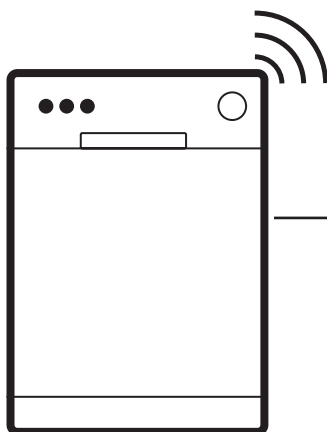


# AEG

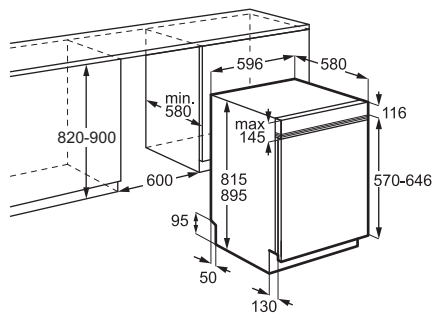


[aeg.com/register](http://aeg.com/register)



GT9200A2SNT

INSTALLATION / INŠTALÁCIA



FRANÇAIS

|                                       |    |                                    |    |
|---------------------------------------|----|------------------------------------|----|
| 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....         | 2  | 9. CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE... | 13 |
| 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....         | 4  | 10. UTILISATION QUOTIDIENNE.....   | 17 |
| 3. DESCRIPTION DU PRODUIT .....       | 6  | 11. CONSEILS.....                  | 18 |
| 4. PANNEAU DE COMMANDE.....           | 7  | 12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....    | 20 |
| 5. PROGRAMMES ET OPTIONS.....         | 8  | 13. DÉPANNAGE .....                | 22 |
| 6. CONFIGURATIONS.....                | 9  | 14. DONNÉES TECHNIQUES .....       | 26 |
| 7. CONNEXION SANS FIL.....            | 11 | 15. CONSIDÉRATIONS                 |    |
| 8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION..... | 12 | ENVIRONNEMENTALES.....             | 27 |

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un

lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capa-

cités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## **1.2 Sécurité générale**

- Cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle de table et de la vaisselle de type ménager uniquement.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- La pression de service de l'eau (minimale et maximale) doit se situer entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectez le nombre maximal de 14 couverts.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil en position ouverte pour éviter tout risque de trébuchement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas, ou en position horizontale.

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base,

- veillez à ne pas les couvrir, p. ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez les instructions d'installation fournies.
- Faites attention lorsque vous déplacez l'appareil, car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.

### 2.2 Branchement électrique

#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- **AVERTISSEMENT :** Cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Assurez-vous que les paramètres de la plaque signalétique sont compatibles avec l'alimentation électrique.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

- Évitez d'endommager la prise secteur et le câble d'alimentation. Si un remplacement est nécessaire, contactez notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation et assurez-vous que la prise principale est accessible.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.

### 2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'électrocution.

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant de raccorder des tuyaux neufs, des tuyaux inutilisés pendant une longue période, après des réparations ou l'installation de nouveaux dispositifs (par ex. compteurs d'eau), laissez l'eau couler jusqu'à ce qu'elle soit claire.
- Vérifiez l'absence de fuites d'eau pendant et après la première utilisation.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement l'arrivée d'eau et débranchez la prise d'alimentation électrique. Contactez le Centre après-vente agréé pour procéder au remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.
- La coupure de courant électrique désactive le système de protection contre l'eau, augmentant ainsi le risque d'inondation.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'une vanne de sécurité et d'une gaine avec un câble d'alimentation interne.

## 2.4 Utilisation

- Gardez les produits ou objets inflammables humides à l'écart de l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- Attendez la fin du programme pour retirer la vaisselle, car le détergent peut rester sur la vaisselle.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

## 2.5 Éclairage interne

### **AVERTISSEMENT!**

Risque de décharge électrique, de blessure et de dommage matériel à l'appareil.

- Pour remplacer l'éclairage interne, contactez le service après-vente agréé.
- Cet appareil est doté d'une lampe interne qui s'allume lorsque vous ouvrez la porte ou que vous allumez l'appareil lorsque la porte est ouverte. La lampe s'éteint lorsque vous fermez la porte ou que vous éteignez l'appareil, ou s'éteint automatiquement après un certain temps.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Une réparation non professionnelle ou que vous faites vous-même peut être dangereuse pour l'utilisateur et peut annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, résistances, dont

thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurales et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Certaines pièces de rechange ne sont disponibles que pour les réparateurs professionnels et peuvent ne pas être pertinentes pour le modèle.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.

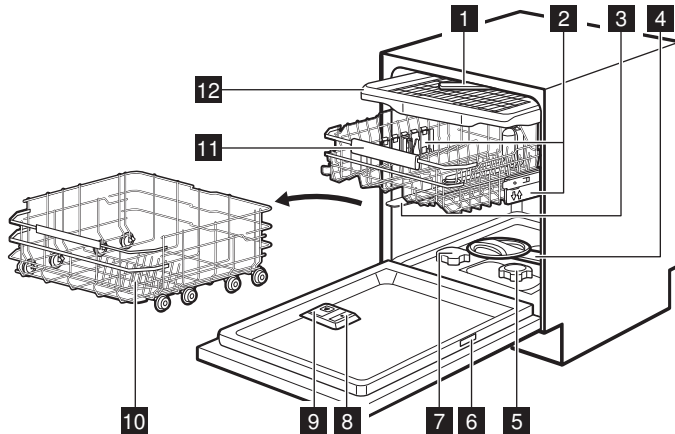
## 2.7 Mise au rebut

### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou d'asphyxie.

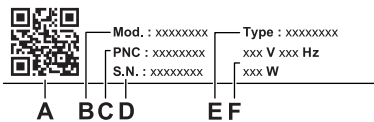
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

### 3. DESCRIPTION DU PRODUIT



- 1** Bras d'aspersion de plafond
- 2** Ajusteurs de hauteur du panier
- 3** Bras d'aspersion supérieur
- 4** Bras d'aspersion inférieur
- 5** Filtres
- 6** Plaque signalétique
- 7** Réservoir de sel régénérant
- 8** Distributeur de liquide de rinçage
- 9** Distributeur de détergent
- 10** Panier inférieur
- 11** Panier supérieur
- 12** Tiroir à couverts

#### 3.1 Plaque signalétique



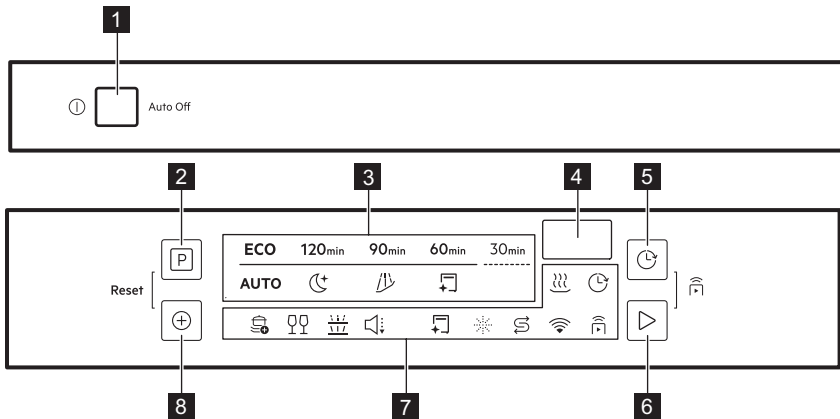
- A.** CODE QR
- B.** Nom du modèle
- C.** Numéro de produit
- D.** Numéro de série
- E.** Type de produit
- F.** Valeurs nominales électriques

Le QR code peut être utilisé de deux manières.

Scannez le QR code avec l'appareil photo de votre appareil mobile pour ouvrir la page de l'application dans l'App Store. Installez l'application.

Scannez le code QR avec le scanner dans l'application pour appairer le lave-vaisselle à votre appareil mobile.

## 4. PANNEAU DE COMMANDE



- 1** Touche marche/arrêt
- 2** Bouton tactile de sélection du programme
- 3** Voyants de programme
- 4** Afficheur
- 5** Bouton tactile de départ différé
- 6** Bouton tactile Démarrer
- 7** Voyants
- 8** Bouton tactile d'options de programme

### 4.1 Voyants



Le voyant de séchage s'allume lorsque vous sélectionnez un programme avec la phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « Programmes et options ».



Le voyant de départ différé est allumé lorsque vous réglez le départ différé. Reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ».



Le voyant de maintenance s'allume lorsque vous devez exécuter le programme. Reportez-vous au chapitre « Programmes et options ».



Le voyant de liquide de rinçage est allumé lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Avant la première utilisation ».



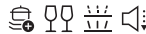
Le voyant de sel régénérant est allumé lorsque le réservoir doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Avant la première utilisation ».



Le voyant Wi-Fi est allumé lorsque vous activez la connexion sans fil. Reportez-vous au chapitre « Connexion sans fil ».



Le voyant est allumé lorsque vous activez la fonction Départ à distance. Reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ».



Voyants des options de programme. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume. Reportez-vous au chapitre « Programmes et options ».

## 5. PROGRAMMES ET OPTIONS

### 5.1 Présentation des programmes

#### ECO

Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle, les couverts, les récipients et les casseroles normalement sales. Phases : pré-lavage, lavage à 50°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 40°C, séchage, AirDry. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

#### 120min

Pour la vaisselle, les couverts, les casseroles et les poêles avec des salissures normales et séchées. Phases : lavage à 65°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 55°C, séchage, AirDry.

#### 90min

Pour la vaisselle, les couverts, les casseroles et les poêles avec des salissures normales et légèrement séchées. Phases : lavage à 65°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 60°C, séchage, AirDry.

#### 60min

Pour la vaisselle et les couverts avec des salissures récentes et légèrement séchées. Phases : lavage à 65°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 55°C, séchage, AirDry.

#### 30min

Pour la vaisselle et les couverts avec des salissures récentes. Phases : lavage à 60°C, rinçage à 50°C, AirDry. Le programme ne prévoit pas de phase de séchage ou de circulation du liquide de rinçage. Laissez les articles au lave-vaisselle avec la porte ouverte pour permettre le séchage à l'air libre.

#### AUTO

Pour la vaisselle, les couverts, les casseroles et les poêles avec tous les degrés de salissures. Phases : pré-lavage, lavage à 55°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 55-60°C, séchage, AirDry. Ce cycle intelligent détecte la taille de la charge et le degré de salissure. Il ajuste automatiquement la température, la durée et la quantité d'eau de lavage pour des résultats de nettoyage et de séchage optimaux.



Un programme silencieux pour une utilisation nocturne, garantissant un nettoyage efficace de la vaisselle, des couverts, des casseroles et des poêles présentant une salissure normale. Phases : pré-lavage, lavage à 55°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 50°C, séchage, AirDry.

### 5.2 Options de programme



#### ExtraPower

L'option améliore l'efficacité du nettoyage en augmentant la température et la durée du lavage. L'option est destinée à la vaisselle très sale. Applicable aux programmes 120min, 90min, 60min, 30min.



#### GlassCare

L'option protège les objets délicats, en particulier la verrerie, en empêchant les changements rapides de température. L'option limite la température de lavage à 45 °C pour garantir un nettoyage doux mais efficace. Applicable aux programmes 120min, 90min, 60min, 30min.



#### ZoneClean

L'option crée deux zones de nettoyage. Le panier inférieur applique une pression d'eau maximale sur les casseroles et les poêles pour un nettoyage en profondeur. Le panier supérieur utilise une légère pression pour nettoyer les articles délicats. L'option n'a pas d'impact sur la consommation d'eau et d'énergie. Applicable aux programmes 120min, 90min, 60min, 30min.



#### ExtraSilent

L'option réduit la vitesse de la pompe de lavage pour minimiser le bruit généré par l'appareil. La durée de lavage de la vaisselle est prolongée pour maintenir l'efficacité du nettoyage. Applicable aux programmes ECO, 120min, 90min.

### 5.3 Programmes spéciaux



#### Rinse&Hold

Le programme rafraîchit les plats qui seront lavés plus tard. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

## MachineCare

Le programme nettoie l'intérieur de l'appareil à 65°C, éliminant efficacement le tartre et l'accumulation de graisse pour maintenir des performances durables. Utilisez un agent détartrant ou un produit de nettoyage spécialement conçus pour les lave-vaisselles. Suivez les instructions figurant sur l'emballage. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers. Avant de démarrer le programme, nettoyez les filtres et les bras d'aspersion.

### 5.4 Extras dans l'application

Connectez votre lave-vaisselle à l'application pour accéder à toutes les options supplémentaires. Reportez-vous au chapitre « Connexion sans fil ».

### 5.5 Valeurs de consommation

**A** - programme, **B** - eau (l), **C** - énergie (kWh), **D** - durée (min).

| A      | B    | C     | D   |
|--------|------|-------|-----|
| ECO    | 8.4  | 0.542 | 270 |
| 120min | 10.5 | 0.900 | 120 |
| 90min  | 10.5 | 1.000 | 90  |
| 60min  | 10.5 | 1.000 | 60  |
| 30min  | 8,5  | 0.475 | 30  |
| AUTO   | 12.5 | 1.000 | 180 |

| A                                                                                 | B    | C     | D   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-----|
|  | 9.0  | 0.800 | 310 |
|  | 4.0  | 0.150 | 15  |
|  | 10.0 | 0.575 | 60  |

Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

### 5.6 Informations pour des tests comparatifs

Pour recevoir les informations nécessaires à la réalisation des tests de performance (par ex. conformément à : EN60436 ), envoyez un e-mail à :

**info.test@dishwasher-production.com**

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, reportez-vous au manuel d'entretien fourni avec votre appareil.

## 6. CONFIGURATIONS

### 6.1 Aperçu des paramètres

Les noms entre parenthèses correspondent à la façon dont le lave-vaisselle affiche les configurations en mode Configuration. Vous pouvez également modifier les configurations à l'aide de l'application.

#### Dureté de l'eau (HAR)

Réglez le niveau d'adoucisseur d'eau (1–10) en fonction de la dureté de l'eau. Par défaut : 5.<sup>1)</sup>

#### Niveau liquide de rinçage (rA)

Réglez le niveau liquide de rinçage (0–8). Par défaut : 8. <sup>1)</sup>

#### Tonalité de fin (ES)

Sélectionnez On pour activer ou Off pour désactiver le signal sonore indiquant la fin d'un programme. Par défaut : Off.

#### Ouverture porte auto (Ado)

Sélectionnez On pour activer ou Off pour désactiver la fonction AirDry. Par défaut : On.<sup>1)</sup>

#### Son touches (to)

Sélectionnez On pour activer ou Off pour désactiver le son de la touche lorsque vous y appuyez dessus. Par défaut : On.

#### Oublier le réseau (Fn)

Sélectionnez Yes pour réinitialiser les identifiants du réseau sans fil. Sélectionnez No pour quitter.

<sup>1)</sup> Vous découvrirez plus de détails ultérieurement dans ce chapitre.

### Heures d'utilisation (Hu)

Vérifiez le nombre total d'heures d'utilisation du lave-vaisselle. Le compteur s'arrête à 65535.

### Numéro PNC (Pnc)

Vérifiez le de votre appareil. PNC Indiquez le numéro lorsque vous contactez un service après-vente agréé.

### Réinitialiser les réglages (rS)

Sélectionnez Yes pour réinitialiser l'appareil aux configurations d'usine. Le paramètre ne réinitialise pas les heures d'utilisation. Le paramètre ne réinitialise pas la configuration de la connexion sans fil. Sélectionnez No pour quitter.

## 6.2 Mode configuration

### Comment entrer en Mode Configuration

Vous pouvez entrer en Mode réglage avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas entrer en Mode réglage lorsque le programme est en cours.

Maintenez simultanément les touches  $\oplus$  et  $\triangleright$  enfoncées pendant environ 3 secondes. L'écran affiche le premier réglage disponible.

### Comment modifier le réglage

Assurez-vous que l'appareil est en Mode réglage.

1. Appuyez sur  $\boxed{P}$  ou  $\oplus$  pour basculer entre les réglages.

Le nom du paramètre s'affiche.

2. Appuyez sur  $\triangleright$  pour accéder au réglage. La valeur actuelle clignote.

3. Appuyez sur  $\boxed{P}$  ou sur  $\oplus$  pour changer la valeur.

4. Appuyez sur  $\triangleright$  pour confirmer le réglage. L'appareil revient à la liste des réglages.

5. Maintenez simultanément les touches  $\oplus$  et  $\triangleright$  enfoncées pendant environ 3 secondes pour quitter le Mode réglage.

$\textcircled{i}$  L'appareil quitte le mode Configuration au bout de 10 secondes si aucun bouton n'est enfoncé.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

## 6.3 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

Le niveau de l'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre arrivée d'eau. Quel que soit le type de détergent utilisé, le réglage est nécessaire pour garantir de bons résultats de lavage et maintenir actif le voyant de sel. Votre compagnie des eaux peut vous renseigner sur la dureté de l'eau de votre région.

$\textcircled{i}$  Les pastilles tout-en-un contenant un agent adoucissant ont une efficacité limitée pour adoucir l'eau. Reportez-vous à l'emballage du produit.

### Dureté de l'eau

| °dH       | °Th       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8,4<br>-9,0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7,6<br>-8,3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6,5<br>-7,5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | <0,7        | <70         | < 5       | 1               |

<sup>1)</sup> Niveau d'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau effectue un processus de régénération automatique. <sup>2)</sup>

## 6.4 Niveau liquide de rinçage

Le liquide de rinçage améliore les résultats de séchage. Il est automatiquement émis pendant la phase de rinçage chaud. Vous pouvez définir la quantité de liquide de rinçage libérée.

Lorsque le distributeur de liquide de rinçage est vide, le voyant  s'allume, indiquant d'ajouter du liquide de rinçage. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, vous pouvez désactiver la notification et le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage et veillez à maintenir la notification activée.

Pour désactiver le distributeur de liquide de rinçage et son voyant, réglez le niveau de liquide de rinçage sur 0.

## 6.5 AirDry

AirDry améliore les résultats de séchage avec une faible consommation d'énergie. Du-

rant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte. La désactivation de cette fonction peut réduire les performances de séchage.

AirDry est automatiquement activé avec tous les programmes, excepté .

Lorsque la porte s'ouvre, la durée restante du programme en cours s'affiche.

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

### ⚠ ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

## 7. CONNEXION SANS FIL

Configurez la connexion sans fil pour contrôler votre lave-vaisselle via l'application sur votre appareil mobile.

### Paramètres du module Wi-Fi

|                |                  |
|----------------|------------------|
| Module Wi-Fi   | NIUS-SA          |
| Fréquence      | 2,412 -2,472 GHz |
| Protocoles     | IEEE 802,11b/g/n |
| Puissance max. | < 20 dBm         |
| Chiffrement    | WPA, WPA2        |

### 7.1 Comment configurer la connexion sans fil

Pour connecter votre lave-vaisselle, il vous faut :

- Un réseau sans fil avec connexion Internet.
  - Un appareil mobile connecté au réseau sans fil.
1. Pour télécharger l'application, scannez le code QR situé au dos du manuel d'utilisation. Vous pouvez également télécharger l'application directement depuis l'App Store.
  2. Suivez les instructions de l'application.
  3. Allumez le lave-vaisselle.
  4. Appuyez simultanément sur  et  pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant  clignote.

L'affichage indique AP après un certain temps. Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

<sup>2)</sup> Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle. La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau d'adoucisseur d'eau. Plus le niveau est élevé, plus la régénération est fréquente. À des niveaux élevés, la régénération se produit deux fois par cycle : pendant le lavage de la vaisselle et après le rinçage final. À des niveaux inférieurs, la régénération se produit uniquement après le rinçage final. Le rinçage avec adoucisseur a lieu au début du cycle suivant. À des niveaux élevés, il a aussi lieu à la fin du lavage. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète. La régénération augmente la durée du programme de maximum 5 min, la consommation d'eau de maximum 4 l et la consommation d'énergie de 2 Wh. Dans les conditions de laboratoire standard actuellement applicables avec une dureté de l'eau de 2.5 mmol/l (adoucisseur d'eau : niveau 3), la régénération a lieu tous les 62l d'eau utilisée. La pression et la température de l'eau, ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent changer les valeurs.

5. Saisissez les informations d'identification du réseau domestique dans l'application. Sinon, le lave-vaisselle annule la configuration après un certain temps.

Si la connexion est établie, le voyant  est fixe et l'affichage indique con. L'appareil revient à la sélection du programme.

Pour annuler la configuration, éteignez et rallumez l'appareil.

## 7.2 Comment réinitialiser la connexion sans fil

Si vous souhaitez vous connecter à un réseau sans fil différent ou mettre à jour les

identifiants du réseau actuel, réinitialisez d'abord la connexion sans fil.

Appuyez simultanément sur  et  et maintenez-les enfoncés pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que Fn s'affiche.

Une fois la réinitialisation terminée, l'appareil revient à la sélection du programme.

Configurez une nouvelle connexion sans fil.

# 8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer l'appareil.
2. Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
3. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
5. Remplissez le distributeur de produit de lavage.
6. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
7. Démarrez le programme 30min pour éliminer tout résidu du processus de fabrication. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

## 8.1 Le réservoir de sel régénérant

### ATTENTION!

Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de sel de cuisine.

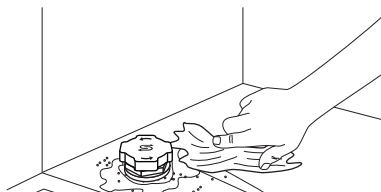
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

### Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Versez 1 l d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement si vous le remplissez pour la première fois).
3. À l'aide de l'entonnoir fourni, remplissez le réservoir de sel régénérant avec 1 kg de sel pour lave-vaisselle.



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Retirez le sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.

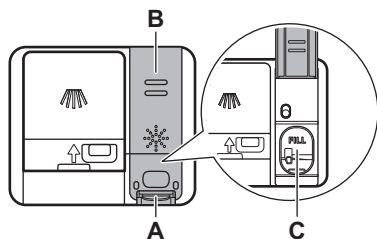


6. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.

## **IMPORTANT**

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Pour éviter la corrosion, remplissez le réservoir de sel, puis lancez immédiatement un cycle de lavage complet avec du détergent.

### **8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage**



#### **⚠ ATTENTION!**

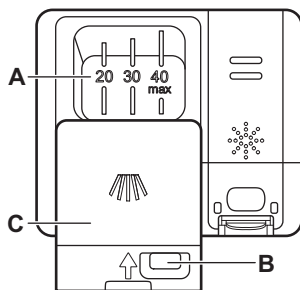
Le compartiment (C) est destiné au liquide de rinçage uniquement. Ne le remplissez pas de produit de lavage.

#### **⚠ ATTENTION!**

Utilisez uniquement un liquide de rinçage pour lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (A) pour ouvrir le couvercle (B).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (C) jusqu'à ce qu'il atteigne le marquage « FILL ».
3. Retirez l'excédent de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

### **8.3 Comment remplir le distributeur de détergent**



#### **⚠ ATTENTION!**

Utilisez uniquement des produits de lavage pour lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (B) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage dans le compartiment (A). Ne dépassez pas le marquage « 40 max ». Vous pouvez utiliser du détergent en tablettes, en poudre ou en gel.
3. Si le programme comprend une phase de prélavage, mettez moins de 5 g de détergent sur la partie intérieure de la porte du lave-vaisselle.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

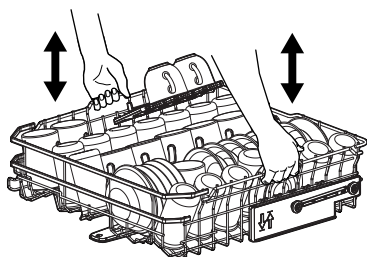
Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. En général, 20 - 25 ml de détergent en gel ou jusqu'à 18 g de détergent en poudre sont suffisants pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.

## **9. CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE**

- Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie.
- Ne surchargez pas les paniers pour vous assurer que le lave-vaisselle fonctionne efficacement.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.

- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas les matériaux suivants au lave-vaisselle : bois, corne, étain, cuivre, aluminium, porcelaine délicate, acier carbone non protégé ou argent. Cela peut les faire craquer, se déformer, se décolorer, se fissurer, rouiller, se ternir ou s'oxyder.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Placez les articles creux (gobelets, verres et poêles) avec l'ouverture tournée vers le bas pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Assurez-vous que les objets en verre ne se touchent pas.
- Placez les articles légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne peuvent pas bouger.
- Placez les couverts et les petits articles dans le tiroir à couverts.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.
- Pour accueillir de grands plats, réglez la hauteur du panier supérieur.

## 9.1 Comment régler la hauteur du panier supérieur



### Comment soulever le panier supérieur

1. Sortez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez le panier sur un des côtés ou des deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'enclenche et que le panier soit stable.

### Comment abaisser le panier supérieur

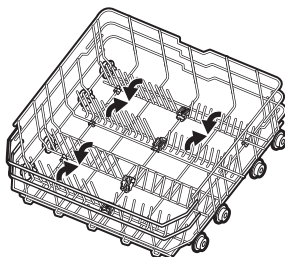
1. Sortez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez légèrement le panier sur un des côtés ou des deux côtés, puis enfoncez-le vers le bas et laissez-le tomber.

## 9.2 Caractéristiques du panier du lave-vaisselle

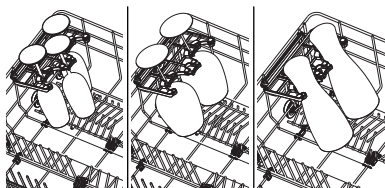
Les accessoires inclus peuvent varier en fonction du modèle de votre lave-vaisselle.

### Panier inférieur

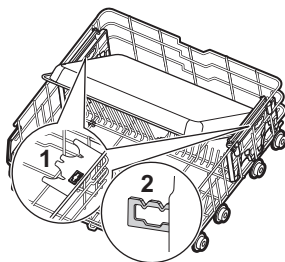
Le nombre de picots repliables peut varier en fonction du modèle de votre lave-vaisselle.



Le panier est doté de supports avec poignées antidérapantes en caoutchouc pour les verres à pied et les verres à bière.

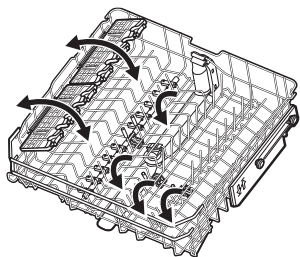


Pliez les supports et libérez les supports pour plaque à four.

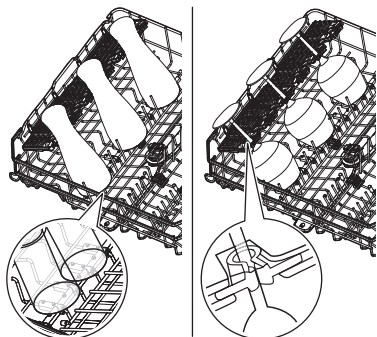


### Panier supérieur

Le nombre de picots repliables peut varier en fonction du modèle de votre lave-vaisselle. Les clayettes porte-tasses peuvent être repliées pour laisser plus de place aux plats très hauts.

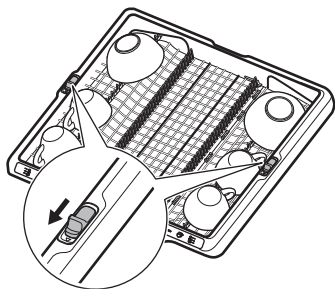


Les clayettes à tasses sont dotées de poignées souples pour bloquer les verres, tandis que des pointes en caoutchouc assurent la stabilité du chargement.

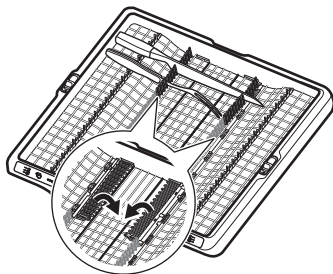


### Tiroir à couverts

Relâchez les boutons latéraux pour abaisser les sections latérales réglables du tiroir. Cela augmente la capacité du tiroir. Pour fermer les sections, poussez-les vers le haut jusqu'à entendre un clic.

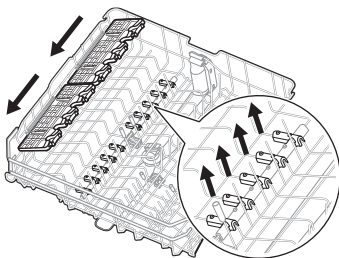


Placez les couteaux et les ustensiles tranchants dans le support dédié à l'arrière du tiroir. Le support est pliable.

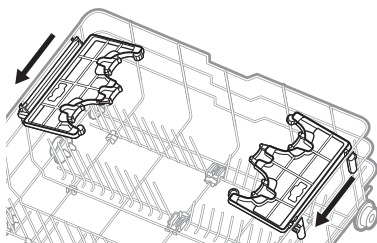


### Comment retirer les accessoires

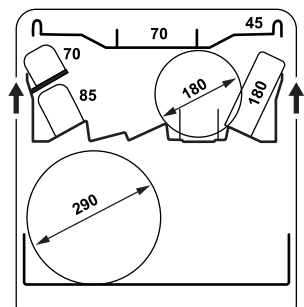
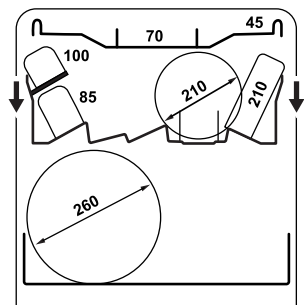
Les clayettes à tasses et les pointes en caoutchouc peuvent être temporairement retirées pour laisser plus de place aux objets encombrants.



Les supports peuvent être retirés si vous avez besoin de plus de place dans le panier inférieur.

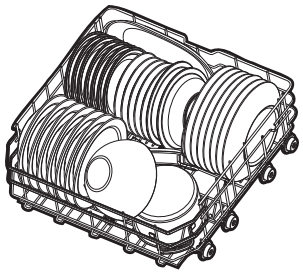
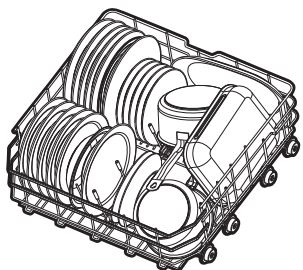


Hauteurs maximales des plats (mm)

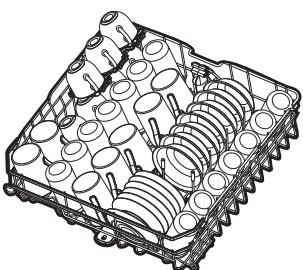
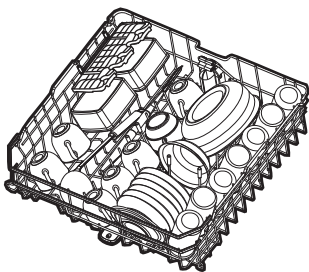


9.3 Exemples de chargement d'un lave-vaisselle

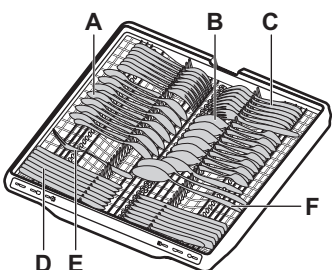
Panier inférieur

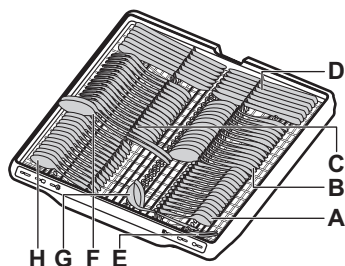


Panier supérieur



Tiroir à couverts





- A. Cuillère à thé (14 pièces)
- B. Cuillère à soupe (14 pièces)
- C. Fourchette (14 pièces)
- D. Couteau (14 pièces)
- E. Fourchette de service (1 pièce)
- F. Cuillère de service (2 pièces)
- G. Louche à sauce (1 pièce)
- H. Cuillère à dessert (14 pièces)

## 10. UTILISATION QUOTIDIENNE

- Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer l'appareil.
- Remplissez le réservoir à sel régénérant si le voyant est allumé.
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage si le voyant est allumé.
- Chargez les paniers.
- Remplissez le distributeur de produit de lavage.
- Fermez la porte de l'appareil.
- Sélectionnez un programme et appuyez sur la touche start (démarrer).
- Une fois le programme terminé, fermez le robinet d'eau.

### 10.1 Départ à distance

Cette fonction permet de démarrer un programme à partir de l'application.

#### Pour activer le départ à distance :

Assurez-vous que la porte est fermée. Vérifiez que le voyant est allumé et que votre lave-vaisselle est ajouté à l'application. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au chapitre « Connexion sans fil ».

Maintenez simultanément les touches et enfoncées pendant environ 3 secondes.

Le voyant est allumé.

① Si vous ouvrez la porte alors que le départ à distance est activé, cette fonction sera désactivée. Activez à nouveau le démarrage à distance avant de fermer la porte. Sinon, le cycle de lavage commence immédiatement après la fermeture de la porte. L'ouverture de la porte ne désactive pas le départ à distance si le départ différé est réglé.

#### Comment désactiver le départ à distance

Maintenez simultanément les touches et enfoncées pendant environ 3 secondes.

Le voyant est éteint.

### 10.2 Comment démarrer un programme

- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que la porte est fermée.
- Appuyez sur jusqu'à ce que le voyant du programme souhaité s'allume.

L'affichage indique la durée du programme.

- Sélectionnez une option applicable si vous le souhaitez.
- Appuyez sur pour lancer le programme.

La durée du programme commence à diminuer par paliers de 1 minute.

### 10.3 Comment activer une option de programme

Une seule option peut être activée à la fois. Activez l'option avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas activer ou désactiver

ver l'option pendant l'exécution d'un programme.

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant de l'option souhaitée s'allume.  
Si l'option n'est pas disponible, les voyants de l'option clignotent et un signal sonore retentit.

 Activer une option augmente souvent la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme.

## 10.4 Comment différer le départ d'un programme

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que le délai souhaité s'affiche (de 1 à 24 heures).
3. Appuyez sur  pour lancer le compte à rebours.

Le voyant  est allumé. Le temps restant est décompté en heures. La dernière heure est affichée en minutes.

Lorsque le compte à rebours est terminé, le programme démarre. Le voyant  est éteint.

## 10.5 Comment annuler le départ différé d'un programme

Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant environ 3 secondes. L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Sélectionnez à nouveau un programme.

## 10.6 Comment annuler le programme en cours

Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme.

## 10.7 Ouverture de la porte pendant le fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, le cycle de lavage se met en pause. L'affichage indique la durée restante du programme. Après avoir refermé la porte, le cycle de lavage reprend là où il a été interrompu.

Si vous ouvrez la porte pendant le décompte du départ différé, le décompte est mis en pause. Le statut actuel du décompte s'affiche. Après avoir refermé la porte, le décompte reprend.

 Ouvrir la porte lorsque l'appareil est en fonctionnement peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme.

## 10.8 Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, le lave-vaisselle s'éteint automatiquement.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

## 10.9 Arrêt automatique

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement. La fonction est activée automatiquement :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 10 minutes, si aucun programme n'a été lancé et qu'aucun bouton n'a été enfoncé.

# 11. CONSEILS

## 11.1 Général

Suivez les conseils fournis pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien, ainsi que pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau

et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.

- Ne pré-rincez pas la vaisselle à la main. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses ainsi que les verres avant de les mettre dans l'appareil.

- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
  - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
  - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
  - Assurez-vous que le niveau actuel de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'arrivée d'eau.
  - Suivez les instructions du chapitre « Entretien et nettoyage ».

## 11.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les pastilles tout-en-un peuvent ne pas se dissoudre complètement pendant les programmes courts, ce qui peut entraîner des résidus de détergent sur les plats. Reportez-vous à l'emballage du produit. Utilisez les pastilles avec les programmes plus longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Reportez-vous aux instructions sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles. Pour régler le niveau de liquide de rinçage, reportez-vous au chapitre « Configurations ».
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est réglé trop haut, l'eau devient trop douce, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. Pour

réglér le niveau d'adoucisseur d'eau, reportez-vous au chapitre « Configurations ».

## 11.3 Que faire si vous souhaitez arrêter d'utiliser des pastilles tout-en-un ?

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez le niveau le plus élevé de l'adoucisseur d'eau.
2. Vérifiez que les réservoirs de sel régénérant et de liquide de rinçage sont pleins.
3. Démarrez le programme 30min. N'ajoutez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.
4. Lorsque le programme est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Réglez la quantité de liquide de rinçage.

## 11.4 Avant de lancer un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est serré.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a suffisamment de sel et de liquide de rinçage.
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- La bonne quantité de détergent est utilisée.

## 11.5 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.

❗ Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

## 12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### ❏ IMPORTANT

Avant toute opération d'entretien autre que le programme , éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués nuisent aux résultats du lavage.

Les filtres sont autonettoyants et ne nécessitent pas de nettoyage après chaque utilisation. Nettoyez les filtres une fois par semaine. Nettoyez les bras d'aspersion tous les deux mois, ou plus tôt si vous remarquez des résidus de nourriture sur les plats après l'exécution du programme. La fréquence de nettoyage peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil.

### 12.1 Nettoyage interne

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Essuyez la porte, y compris le joint en caoutchouc, une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois tous les deux mois). Respectez scrupuleusement les instructions figurant sur l'emballage du produit.
- Pour des résultats de lavage optimaux, lancez le programme .

### 12.2 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.

### ⚠ ATTENTION!

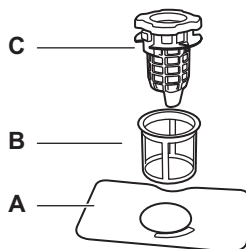
Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.

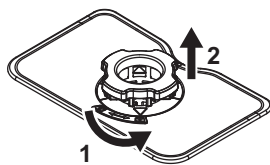
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

### 12.3 Nettoyage des filtres

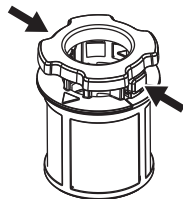
Le système de filtres est composé de 3 parties.



1. Tournez le filtre de vidange (C) dans le sens antihoraire et soulevez-le. Retirez le filtre plat (A).



2. Appuyez sur les deux boutons du filtre de vidange (C) et retirez-le du filtre fin (B).



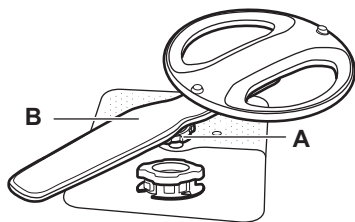
3. Lavez les filtres.
4. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu d'aliments ou salissure à l'intérieur ou sur le bord de la cuve.
5. Remettez le filtre plat (A) en place.
6. Poussez le filtre de vidange (C) dans le filtre fin (B).

7. Insérez le filtre fin (B) dans le filtre plat (A). Tournez le filtre de vidange (C) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille.

### ⚠ ATTENTION!

Une position incorrecte des filtres peut entraîner des résultats de lavage médiocres et endommager l'appareil.

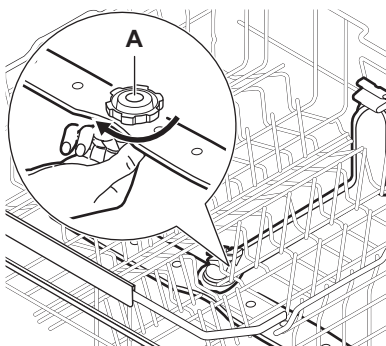
## 12.4 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur



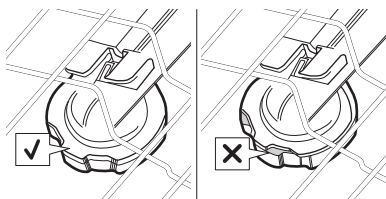
1. Tournez l'écrou de serrage (A) dans le sens antihoraire et tirez le bras d'aspersion (B) vers le haut.
2. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les trous pour éliminer les débris restants.
3. Poussez le bras d'aspersion vers le bas et tournez l'écrou de serrage dans le sens horaire.

## 12.5 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

1. Sortez le panier supérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion du panier, tournez l'écrou de serrage (A) dans le sens horaire.

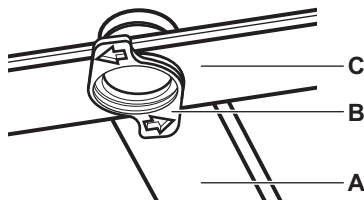


3. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les trous pour éliminer les débris restants.
4. Pour remettre le bras d'aspersion en place, tournez l'écrou de serrage dans le sens antihoraire jusqu'à entendre un clic. Assurez-vous que l'écrou de serrage est correctement aligné avec le tube d'alimentation.

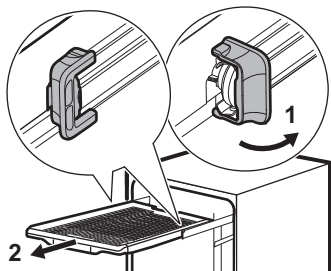


## 12.6 Nettoyage du bras d'aspersion de plafond

Le bras d'aspersion de plafond se trouve sur le plafond de l'appareil. Le bras d'aspersion (C) se trouve dans le tube de refoulement (A) avec l'élément de montage (B).



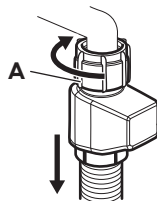
1. Libérez les butées sur les côtés des rails coulissants du bac à couverts et retirez le bac.



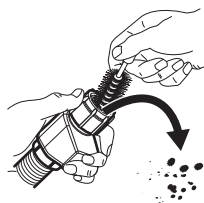
2. Déplacez le panier supérieur vers le niveau inférieur pour atteindre le bras d'aspersion plus facilement.
3. Tournez l'élément de montage (B) dans le sens antihoraire et tirez le bras d'aspersion (C) vers le bas.
4. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les trous pour éliminer les débris restants.
5. Insérez l'élément de montage (B) dans le bras d'aspersion (C), et installez-le dans le tube de refoulement (A) en le tournant dans le sens horaire. Assurez-vous que l'élément de montage se verrouille en place.
6. Installez le tiroir à couverts sur les rails coulissants et bloquez les butées.

## 12.7 Nettoyage du filtre du tuyau d'entrée

1. Fermez l'arrivée d'eau.
2. Tournez la fixation (A) dans le sens horaire. Débranchez le tuyau.



3. Nettoyez le filtre du tuyau d'entrée.



## 12.8 Nettoyage extérieur

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

## 13. DÉPANNAGE

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé. Reportez-vous au tableau pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'erreur.

Après avoir vérifié l'appareil, mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

### IMPORTANT

Fermez le robinet d'eau, débranchez l'appareil et ne l'utilisez pas tant que le problème n'est pas résolu.

### **Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.**

- Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant.
- Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.

### **Le programme ne démarre pas.**

- Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée.
- Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
- L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.

**10 ou 11 codes d'erreur. L'appareil ne se remplit pas d'eau.**

- Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte.
- Assurez-vous que la pression de l'alimentation en eau est comprise entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau.
- Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée.
- Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
- Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.

**20 code d'erreur. La machine ne vidange pas l'eau.**

- Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché.
- Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.

**23 code d'erreur. Dysfonctionnement de la pompe de vidange.**

- Le couvercle de la pompe de vidange est desserré ou manquant. Inspectez le couvercle. Pour connaître l'emplacement du couvercle, reportez-vous aux instructions sur le nettoyage de la pompe de vidange, fournies plus loin dans ce chapitre.

**24 code d'erreur. Dysfonctionnement de la pompe de vidange.**

- La pompe de vidange est bloquée par un corps étranger. Reportez-vous à la section « Comment nettoyer la pompe de vidange » plus loin dans ce chapitre.

**28 code d'erreur. Dysfonctionnement de la pompe de vidange.**

- Fermez l'arrivée d'eau et contactez un service après-vente agréé.

**30 code d'erreur. Le dispositif anti-inondation est activé. Une fuite d'eau dans le bac de base a été détectée.**

- Fermez l'arrivée d'eau.
- Vérifiez que l'appareil est correctement installé.

- Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

**Codes d'erreur 51-59.**

**Dysfonctionnement de la pompe de lavage.**

- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

**Code d'erreur 61 ou 69. La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit.**

- Assurez-vous que la température de l'eau d'arrivée ne dépasse pas 60 °C.
- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

**Codes d'erreur 97, 98 ou 100-105.**

**Dysfonctionnement technique de l'appareil.**

- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

**1F 1 code d'erreur. Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé.**

- Éteignez l'appareil et rallumez-le.
- Assurez-vous que les filtres sont propres.
- Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.

**L'appareil se met à l'arrêt et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.**

- Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.

**Le programme dure trop longtemps.**

- Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
- L'activation des options de programme augmente la durée du programme.

**La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.**

- La durée des programmes peut changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, des options sélectionnées, de la quantité de vaisselle et du degré de salissure.

**Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin de la durée du programme.**

- Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.

**Petite fuite de la porte de l'appareil.**

- L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).

**La porte de l'appareil est difficile à fermer.**

- L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).
- De la vaisselle dépasse des paniers.

**La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.**

- La fonction AirDry est activée pour améliorer les résultats de séchage tout en économisant de l'énergie. Pour désactiver la fonction, reportez-vous au chapitre « Configurations ».

**Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.**

- La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au chapitre « Chargement du lave-vaisselle ».
- Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.

**L'appareil déclenche le disjoncteur.**

- L'intensité est insuffisante pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'intensité de la prise et la capacité du câble ou mettez à l'arrêt l'un des appareils en cours d'utilisation.
- Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.

**L'appareil est allumé mais ne fonctionne pas. L'affichage indique PF.**

- L'alimentation électrique est hors de la plage de fonctionnement. Le cycle de lavage de vaisselle est temporairement interrompu et reprend automatiquement une fois l'alimentation rétablie.

**L'appareil s'éteint en cours de fonctionnement.**

- Panne de courant complète. Le cycle de lavage de vaisselle est temporairement interrompu et reprend automatiquement une fois l'alimentation rétablie.

**L'affichage indique upd. Seul le bouton marche/arrêt est actif.**

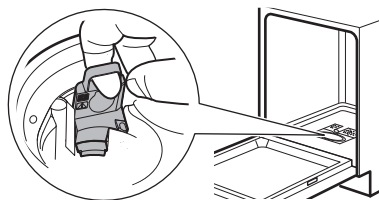
- L'appareil télécharge et installe automatiquement la mise à jour du microprogramme lorsqu'elle est disponible. L'affichage indique pendant toute la durée du processus de mise à jour. Attendez la fin du processus. Si vous interrompez le processus de mise à jour en désactivant l'appareil, il reprendra à sa mise en fonctionnement. La mise à jour du microprogramme ne modifie pas les valeurs de la déclaration de performance de l'appareil.

## 13.1 Comment nettoyer la pompe de vidange

### ⚠ ATTENTION!

Soyez prudent lors du nettoyage, car la pompe de vidange peut contenir des débris tranchants, tels que du verre.

1. Désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
2. Retirez le système de filtre.
3. Éliminez toute eau résiduelle à l'aide d'une éponge.
4. Tirez sur le couvercle en plastique avec votre doigt.



5. Retirez soigneusement tout corps étranger.
6. Remettez le couvercle en plastique en place. Assurez-vous qu'il n'est pas lâche.
7. Installez le système de filtration et branchez l'appareil.

## 13.2 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

**Mauvais résultats de lavage de la vaisselle.**

- Reportez-vous au chapitre « Conseils ».
- Utilisez un programme de lavage plus intensif.

- Activez l'option  pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné.
- Nettoyez les orifices des bras de lavage et les filtres. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
- La qualité du produit de lavage peut en être la cause. Testez différents produits de lavage.

#### **Résultats de séchage médiocres.**

- Reportez-vous au chapitre « Conseils ».
- La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour régler l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage. Reportez-vous au chapitre « Configurations ».
- Ne déchargez le lave-vaisselle que lorsque le programme est terminé et que l'écran affiche 0:00.
- Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le dosage sur un niveau plus élevé (le cas échéant).
- La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. Essayez d'utiliser un liquide de rinçage différent.
- Utilisez toujours du liquide de rinçage, même avec des pastilles tout en 1.
- Activez l'option d'amélioration du séchage via l'application.
- Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette.
- Le programme 30min ne possède pas de phase de séchage. Sélectionnez un autre programme.
- Les gouttes d'eau du panier supérieur sont tombées sur le panier inférieur. Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

#### **Des stries blanchâtres sur les verres et la vaisselle.**

- La quantité de produit de lavage est excessive. Réduire la quantité.

#### **Des couches bleuâtres sur les verres et la vaisselle.**

- Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Réduisez le dosage.

#### **Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.**

- La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. Essayez un autre liquide de rinçage.
- Reportez-vous au chapitre « Chargement du lave-vaisselle ».

#### **L'intérieur de l'appareil est humide.**

- Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'humidité se condense sur les parois de l'appareil.

#### **Mousse inhabituelle en cours de lavage.**

- Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle.
- Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant.
- Ne pré-rincez pas les plats sous l'eau courante.

#### **Traces de rouille sur les couverts.**

- Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Après avoir rempli le réservoir de sel régénérant, retirez toujours le sel déversé.
- Des articles rouillés et des couverts en acier inoxydable ont été placés ensemble. Ne placez pas ces éléments ensemble.

#### **Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.**

- L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués.
- Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.

#### **Odeurs à l'intérieur de l'appareil.**

- Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
- Utilisez régulièrement un programme à température de lavage de la vaisselle de 65°C.

#### **Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et sur la partie intérieure de la porte.**

- L'eau de votre arrivée est dure. Utilisez du sel régénérant et sélectionner la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous à la section Adoucisseur d'eau du chapitre « Configurations ».

- Le niveau de sel de rinçage est bas. Si le voyant de sel est allumé, remplissez le réservoir de sel régénérant.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré. Inspectez le capuchon.
- Démarrez le programme  avec un détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.
- Si des dépôts de tartre persistent, nettoyez l'appareil avec les détergents adaptés.
- Testez différents produits de lavage.
- Contactez le fabricant du produit de lavage.

#### **Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.**

- Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil.
- Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au chapitre « Chargement du lave-vaisselle ».
- Placez les articles délicats dans le panier supérieur.
- Activez l'option  pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.

Reportez-vous aux chapitres « Avant la première utilisation », « Chargement du lave-vaisselle », « Utilisation quotidienne » ou « Conseils » pour connaître les autres causes possibles.

### **13.3 Problèmes avec la connexion sans fil**

#### **L'activation de la connexion sans fil n'a pas réussi.**

- Mauvais identifiant ou mot de passe du réseau Wi-Fi. Annulez la configuration et redémarrez-la pour entrer les identifiants corrects. Reportez-vous au chapitre « Connexion sans fil ».
- Le signal du réseau Wi-Fi a subi un problème. Vérifiez votre réseau Wi-Fi et votre routeur. Redémarrez le routeur.
- La puissance du signal du réseau sans fil est faible. Pour vérifier cela, connectez

- votre appareil mobile et le lave-vaisselle au même réseau dans la même pièce. En cas d'échec, rapprochez le routeur du lave-vaisselle.
- Le signal sans fil est perturbé par un appareil à micro-ondes qui se trouve près du lave-vaisselle. Mettez à l'arrêt l'appareil à micro-ondes.
- Contactez votre fournisseur d'accès sans fil si vous rencontrez des problèmes avec le réseau sans fil.

#### **L'application ne peut pas se connecter au lave-vaisselle.**

- Le signal du réseau Wi-Fi a subi un problème. Vérifiez votre réseau Wi-Fi et votre routeur. Redémarrez le routeur.
- Assurez-vous que votre appareil mobile est bien connecté au réseau.
- Nouveau routeur installé ou configuration du routeur modifiée. Configurez à nouveau le lave-vaisselle et le dispositif mobile. Reportez-vous au chapitre « Connexion sans fil ».
- Contactez votre fournisseur d'accès sans fil si vous rencontrez des problèmes avec le réseau sans fil.

#### **L'application ne peut pas se connecter au lave-vaisselle par le biais d'un réseau autre que votre réseau Wi-Fi domestique. Le voyant Wi-Fi clignote.**

- La connexion au cloud est perdue. Attendez que la connexion soit rétablie.

#### **Fréquemment, l'application ne parvient pas à se connecter au lave-vaisselle.**

- Le signal sans fil est perturbé par un appareil à micro-ondes qui se trouve près du lave-vaisselle. Mettez à l'arrêt l'appareil à micro-ondes. Évitez d'utiliser l'appareil à micro-ondes et le départ à distance en même temps.
- La puissance du signal du réseau sans fil est faible. Déplacez le routeur aussi près que possible du lave-vaisselle ou envisagez d'acheter un répéteur Wi-Fi.

## **14. DONNÉES TECHNIQUES**

|                                      |                                     |                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| Dimensions                           | Largeur / hauteur / profondeur (mm) | 596 / 815 - 895 / 580 |
| Branchement électrique <sup>1)</sup> | Tension (V)                         | 200 - 240             |
|                                      | Fréquence (Hz)                      | 50 - 60               |

|                             |                                             |                     |
|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| Pression de l'arrivée d'eau | Min. / max. MPa (bar)                       | 0.05 (0.5) / 1 (10) |
| Arrivée d'eau               | Eau froide ou eau chaude (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 - max. 60    |
| Capacité                    | Configurations du nombre de couverts        | 14                  |

<sup>1)</sup> Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

<sup>2)</sup> Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

## 14.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations liées à la performance du produit dans la base de données EU EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

## 15. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appa-

reils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

**FR** Concerne la France uniquement :



### SLOVENSKY

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....    | 28 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....    | 29 |
| 3. OPIS VÝROBKU .....              | 31 |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....             | 32 |
| 5. PROGRAMY A VOLITEĽNÉ FUNKCIE... | 33 |
| 6. NASTAVENIA.....                 | 34 |
| 7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE.....      | 36 |
| 8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....        | 37 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 9. VKLADANIE RIADU DO UMÝVAČKY.....    | 38 |
| 10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....         | 42 |
| 11. RADY A TIPY.....                   | 43 |
| 12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....        | 44 |
| 13. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....           | 47 |
| 14. TECHNICKÉ ÚDAJE .....              | 50 |
| 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA ..... | 51 |

Vyhradzuje si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. ⚠️ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo,

že sa so spotrebičom nebudú hrať.

- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajúte mimo dosahu detí.
- Keď sú dverka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na umývanie riadu a príboru pre domácnosti.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách s postelou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úroveň používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (baru).
- Dodržiavajte maximálne množstvo 14 kompletov riadu.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte v otvorenej polohe, aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Nože a iný riad s ostrými hrotmi

- musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

### 2.1 Inštalácia

#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa dodaných pokynov na inštaláciu.
- Pri presúvaní spotrebiča buďte opatrní, pretože je ťažký. Používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte pri teplotách nižších ako 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- **UPOZORNENIE:** Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Skontrolujte, či sú parametre typového štítka kompatibilné so sieťovým napájaním.
- Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Zabráňte poškodeniu sieťovej zástrčky a sieťového kábla. Ak sa vyžaduje výmena, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Sieťovú zástrčku zapojte do zásuvky iba na konci inštalácie a zabezpečte prístup k sieťovej zástrčke.

- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

## 2.3 Prívod vody

### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred zapojením k novým potrubiam, potrubiam, ktoré sa dlho nepoužili, po oprave alebo inštalácii nových zariadení (napr. vodomerov) nechajte vodu odtekať, kým nebude čistá.
- Počas prvého použitia a po ňom skontrolujte, či neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice na vodu.
- Výpadok elektrickej energie deaktivuje systém ochrany pred vodou, čím sa zvyšuje riziko vytopenia.
- Prívodná hadica na vodu je vybavená bezpečnostným ventilom a puzdrom s vnútorným sieťovým káblom.

## 2.4 Použitie

- Horľavé produkty alebo predmety uchovávať vlhké s horľavými látkami mimo spotrebiča.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebiči.
- Počkajte, kým sa program neskončí, aby ste odstránili riad, pretože na riade môže zostať umývací prostriedok.
- Na otvorené dverka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dverka počas behu programu.

## 2.5 Vnútné osvetlenie

### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, zranenia a poškodenia spotrebiča.

- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Tento spotrebič je vybavený vnútorným svetlom, ktoré sa rozsvieti pri otvorení

dvierok alebo zapnutí spotrebiča, keď sú dverka otvorené. Svetlo zhasne, keď zatvoríte dverka, vypnete spotrebič alebo automaticky po určitom čase.

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Svojopomocná oprava alebo neprofesionálna oprava môžu byť nebezpečné pre používateľa a môžu zrušiť záruku.
- Tieto náhradné diely sú k dispozícii najmenej 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a ohrevné články vrátane tepelných čerpadiel, potrubia a súvisiace vybavenie vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov AquaStop, štruktúrne a vnútorné časti súvisiace s montážou dvierok, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, softvér a firmvér vrátane softvéru na resetovanie. Tieto náhradné diely sú k dispozícii najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dvierok, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné rošty a plastové periférie diely, napríklad koše a veká. Vo vašej krajine môže byť obdobie dlhšie. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.
- Niektoré náhradné diely sú k dispozícii iba pre profesionálnych opravárov a nemusia byť relevantné pre daný model.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.7 Likvidácia

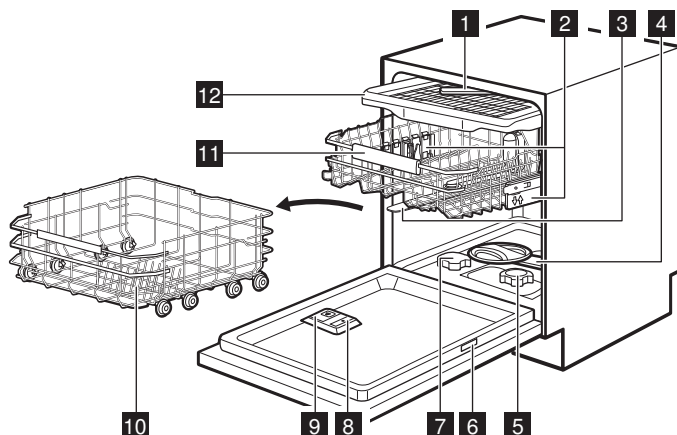
### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusení.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.

- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

### 3. OPIS VÝROBKU



- 1 Stropné sprchovacie rameno
- 2 Nastavovacie prvky výšky košíkov
- 3 Horné sprchovacie rameno
- 4 Dolné sprchovacie rameno
- 5 Filtre
- 6 Typový štítok
- 7 Zásobník soli
- 8 Dávkovač leštidla
- 9 Dávkovač umývacieho prostriedku
- 10 Dolný kôš
- 11 Horný kôš
- 12 Zásuvka na príbor

- A. QR kód,
- B. Názov modelu
- C. Číslo výrobku
- D. Sériové číslo
- E. Typ výrobku
- F. Elektrické parametre

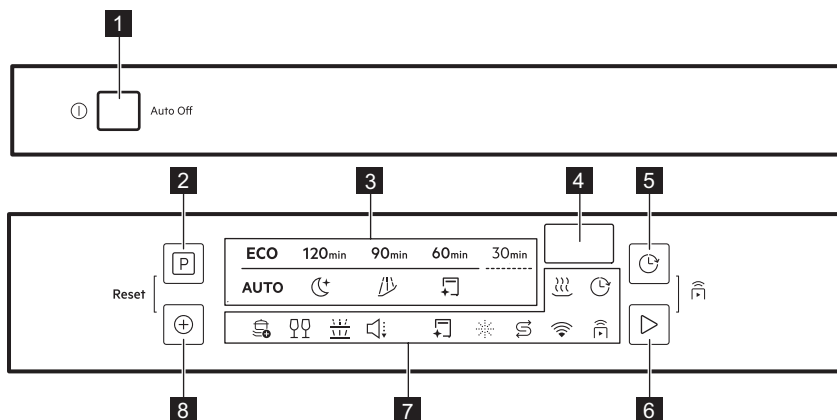
QR kód je možné použiť dvoma spôsobmi. Naskenujte QR kód s kamerou na vašom mobilnom zariadení, aby ste otvorili stránku aplikácie v obchode s aplikáciami. Nainštalujte aplikáciu.

Naskenujte QR kód skenerom v aplikácii, aby sa umývačka riadu spárovala s vašim mobilným zariadením.

#### 3.1 Typový štítok



## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačidlo Zap/Vyp
- 2** Dotykové tlačidlo výberu programu
- 3** Ukazovatele programov
- 4** Displej
- 5** Dotykové tlačidlo odloženého štartu
- 6** Dotykové tlačidlo spustenia
- 7** Ukazovatele
- 8** Dotykové tlačidlo voliteľnej funkcie programu

### 4.1 Indicators



Indikátor sušenia sa zapne, keď je vybraný program s fázou sušenia. Pozrite si kapitolu „Programy a voliteľné funkcie“.



Indikátor oneskorenia sa zapne, keď nastavíte oneskorený štart. Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“.



Indikátor údržby sa zapne, keď potrebujete spustiť program . Pozrite si kapitolu „Programy a voliteľné funkcie“.



Indikátor leštidla sa zapne, keď je potrebné doplniť dávkovač leštidla. Pozrite si kapitolu „Pred prvým použitím“.



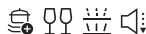
Indikátor soli sa zapne, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si kapitolu „Pred prvým použitím“.



Wi-Fi indikátor sa zapne, keď aktivujete bezdrôtové pripojenie. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.



Indikátor sa zapne, keď aktivujete funkcie Spustenie na diaľku. Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“.



Indikátory voliteľných funkcií programu. Keď aktivujete voliteľnú funkciu, zapne sa príslušný indikátor. Pozrite si kapitolu „Programy a voliteľné funkcie“.

## 5. PROGRAMY A VOLITEĽNÉ FUNKCIE

### 5.1 Prehľad programov

#### ECO

Tento program ponúka najúčinnšie využitie vody a energie pri umývaní bežne znečisteného riadu, príborov, hrncov a panvíc. Fázy: predbežné umývanie, umývanie riadu pri 50°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 40°C, sušenie, AirDry. Toto je štandardný program pre skúšobne. Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie (EÚ) č. 2019/2022, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť.

#### 120min

Na riad, príbor, hrnce a panvice s bežným zaschnutým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 65°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 55°C, sušenie, AirDry.

#### 90min

Na riad, príbor, hrnce a panvice s bežným, mierne zaschnutým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 65°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 60°C, sušenie, AirDry.

#### 60min

Na porcelán a príbor s čerstvým, mierne zaschnutým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 65°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 55°C, sušenie, AirDry.

#### 30min

Na porcelán a príbor s čerstvým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 60°C, oplachovanie pri 50°C, AirDry. Program nezahŕňa fázu sušenia ani aplikáciu leštidla. Pokrmu nechajte v umývačke riadu s otvorenými dvierkami, aby bolo umožnené vysušenie na vzduchu.

#### AUTO

Na riad, príbor, hrnce a panvice so všetkými stupňami znečistenia. Fázy: predbežné umývanie, umývanie riadu pri 55°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 55-60°C, sušenie, AirDry. Tento inteligentný cyklus deteguje úroveň naplnenia a znečistenia. Automaticky upravuje teplotu, trvanie a množstvo vody, aby sa dosiahli optimálne výsledky umývania a sušenia.



Tichý program na nočné použitie, ktorý zabezpečuje účinné čistenie riadu, príborov, hrncov a panvíc s bežným znečistením. Fázy: predbežné umývanie, umývanie riadu pri 55°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 50°C, sušenie, AirDry.

### 5.2 Voliteľné funkcie programu



#### ExtraPower

Voliteľná funkcia zvyšuje účinnosť umývania zvýšením teploty a trvania umývania. Voliteľná funkcia je určená na veľmi odolné znečistenie. Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.



#### GlassCare

Voliteľná funkcia chráni jemnú bielizeň, najmä sklenený riad, a zabráňuje rýchlym zmenám teploty. Voliteľná funkcia obmedzuje teplotu umývania riadu na 45°C, aby sa zabezpečilo jemné, ale účinné čistenie. Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.



#### ZoneClean

Voliteľná funkcia vytvorí dve zóny čistenia. Dolný kôš aplikuje maximálny tlak vody na hlboké čistenie hrncov a panvíc. Horný kôš používa jemný tlak na vyčistenie jemnej bielizne. Voliteľná funkcia nemá vplyv na spotrebu vody a energie. Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.



#### ExtraSilent

Voliteľná funkcia znižuje rýchlosť pracieho čerpadla, aby sa minimalizoval hluk vytváraný spotrebičom. Doba umývania riadu je predĺžená, aby sa zachovala účinnosť čistenia. Platí pre programy ECO, 120min, 90min.

### 5.3 Špeciálne programy



#### Rinse&Hold

Program osvieži riad, ktorý sa umyje neskôr. Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.



#### MachineCare

Program čistí vnútro spotrebiča pri programe 65°C, čím účinne odstraňuje vodný kameň a masť, aby sa zachoval dlhodobý výkon.

Použite odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiaden riad. Pred spustením programu očistite filtre a rozstrekovače ramená.

## 5.4 Doplnky v aplikácii

Pripojte umývačku riadu k aplikácii a získajte prístup k ďalším možnostiam umývania riadu. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

## 5.5 Hodnoty spotreby

**A** – program, **B** – voda (l), **C** – energia (kWh), **D** – trvanie (min).

| A      | B    | C     | D   |
|--------|------|-------|-----|
| ECO    | 8,4  | 0,542 | 270 |
| 120min | 10,5 | 0,900 | 120 |
| 90min  | 10,5 | 1,000 | 90  |
| 60min  | 10,5 | 1,000 | 60  |
| 30min  | 8,5  | 0,475 | 30  |
| AUTO   | 12,5 | 1,000 | 180 |

| A | B    | C     | D   |
|---|------|-------|-----|
|   | 9,0  | 0,800 | 310 |
|   | 4,0  | 0,150 | 15  |
|   | 10,0 | 0,575 | 60  |

Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

## 5.6 Informácie pre porovnávacie testy

Ak chcete získať informácie potrebné na skúšanie výkonnosti (napr. podľa normy: EN60436), pošlite e-mail na adresu:

**info.test@dishwasher-production.com**

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vašim spotrebičom.

# 6. NASTAVENIA

## 6.1 Prehľad nastavení

Názvy v zátvorkách zodpovedajú tomu, ako umývačka riadu zobrazuje nastavenia v režime nastavenia. Nastavenia môžete zmeniť aj pomocou aplikácie.

### Tvrdosť vody (HAr)

Na základe tvrdosti vody nastavte úroveň zmäkčovača vody (1 – 10). Predvolené: 5.<sup>1)</sup>

### Úroveň leštidla (rA)

Nastavte úroveň leštidla (0 – 8). Predvolené: 8.<sup>1)</sup>

### Zvuk po dokončení (ES)

Zvoľte On na aktiváciu alebo Off na deaktiváciu zvukového signálu pre koniec programu. Predvolené: Off.

### Aut. dvierka otvorené (Ado)

Stlačením tlačidla On zapnete alebo stlačením Off vypnete funkciu AirDry. Predvolené: On<sup>1)</sup>

### Tóny tlačidiel (to)

Tlačidlom On zapnete alebo tlačidlom Off vypnete zvukovú signalizáciu tlačidla po stlačení. Predvolené: On.

### Zabudnúť sieť (Fn)

Vyberte Yes, ak chcete resetovať poverenia bezdrôtovej siete. Vyberte No na ukončenie.

### Hodiny používania (Hu)

Skontrolujte celkový počet hodín používania umývačky riadu. Počítadlo sa zastaví pri 65535.

### Číslo PNC (Pnc)

Skontrolujte číslo vášho spotrebiča. PNC Zadáte číslo, keď sa obrátíte na autorizované servisné stredisko.

### Zrušiť nastavenia (rS)

Výberom možnosti Yes obnovíte výrobné nastavenia spotrebiča. Nastavenie nevynuluje využívanie hodín. Toto nastavenie nevynuluje

<sup>1)</sup> Ďalšie podrobnosti nájdete v tejto kapitole.

nastavenie bezdrôtového pripojenia. Vyberte No na ukončenie.

## 6.2 Režim nastavenia

### Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustenom programe.

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Na displeji sa zobrazí prvé dostupné nastavenie.

### Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

1. Stlačte  alebo  na prepínanie medzi nastaveniami.

Na displeji sa zobrazí názov nastavenia.

2. Stlačením tlačidla  vstúpte do príslušného nastavenia.

Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.

3. Stlačením tlačidla  alebo  zmeňte hodnotu.

4. Stlačením tlačidla  potvrdíte nastavenie.

Spotrebič sa vráti na zoznam nastavení.

5. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a , aby ste opustili režim nastavenia.

 Spotrebič ukončí režim nastavenia po 10 sekundách, ak nestlačíte žiadne tlačidlo.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

## 6.3 Zmäččovač vody

Zmäččovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody je meraná na ekvivalentnej stupnici.

Zmäččovač vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody z prívodu vody. Nastavenie je potrebné bez ohľadu na typ pracieho prostriedku, ktorý sa používa na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania a na udržanie činnosti ukazovateľa soli. Váš miestny vodohospodársky orgán vám môže dodať informácie o tvrdosti vody vo vašej lokalite.

 Kombinované umývacie tablety so zmäččovacím prostriedkom majú obmedzenú účinnosť na zmäččovanie vody. Pozrite si obal výrobku.

### Tvrdosť vody

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8,4<br>-9,0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7,6<br>-8,3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6,5<br>-7,5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | <0,7        | <70         | < 5       | 1               |

<sup>1)</sup> Úroveň zmäččovača vody

Zmäččovač vody prechádza automatickým procesom regenerácie.<sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> Pre správnu funkciu zmäččovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäččovacieho zariadenia. Tento proces je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky. Frekvencia regenerácie závisí od nastavenia úrovne zmäččovača vody. Čím vyššia je úroveň, tým vyššia je regenerácia. Pri vysokých úrovniach sa regenerácia vyskytuje dvakrát v cykle: počas umývania riadu a po poslednom plákaní. Pri nižších úrovniach dochádza k regenerácii až po poslednom plákaní. Plákanie so zmäččovačom prebieha na začiatku nasledujúceho cyklu. Pri vysokých úrovniach sa navyše objaví na konci umývania riadu. Oplachovanie zmäččovača skončí s úplným vypustením. Regenerácia predlžuje trvanie programu maximálne o 5 min, spotreba vody maximálne o 4 l a spotreba energie o 2 Wh. V aktuálne platných štandardných laboratórnych podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/l (zmäččovač vody: úroveň 3) sa regenerácia vykoná po každých 62 l použitej vody. Teplota vody, tlak vody a kolísanie napätia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

## 6.4 Úroveň leštidla

Oplachovací prostředek zlepšuje výsledky sušení. Leštidlo sa automaticky uvoľňuje pri fáze oplachovania horúcou vodou. Môžete nastaviť uvoľnené množstvo leštidla.

Keď je dávkovač leštidla prázdny, svieti ukazovateľ , ktorý upozorňuje na doplnenie leštidla. Ak je účinnosť sušenia uspokojivá pri používaní kombinovaných umývacích tabliet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Optimalnú účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0.

## 6.5 AirDry

Funkcia AirDry zlepšuje výsledky sušenia pri nízkej spotrebe energie. Počas fázy sušenia

sa dvierka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené. Vypnutie funkcie môže znížiť výkon sušenia.

Funkcia AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch okrem programu .

Keď sa otvoria dvierka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dvierok sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

### UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dvierok spotrebiča do dvoch minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.

## 7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE

Nastavte bezdrôtové pripojenie na ovládanie umývačky riadu pomocou aplikácie na svojom mobilnom zariadení.

### Parametre modulu Wi-Fi

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Wifi modul | NIUS-SA           |
| Frekvencia | 2,412 – 2,472 GHz |
| Protokol   | IEEE 802.11 b-g-n |
| Max. výkon | <20 dBm           |
| Šifrovanie | WPA, WPA2         |

### 7.1 Nastavenie bezdrôtového pripojenia

Na pripojenie vašej umývačky riadu potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,
  - mobilné zariadenie pripojené k vašej bezdrôtovej sieti.
1. Ak chcete stiahnuť aplikáciu, naskenujte QR kód, ktorý sa nachádza na zadnej strane návodu na používanie. Aplikáciu si môžete stiahnuť aj priamo v obchode s aplikáciami.
  2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.
  3. Zapnite umývačku riadu.
  4. Súčasne stlačte a podržte tlačidlo  a  na približne 5 sekúnd, kým neblíkajú indikátor .

Na displeji sa po chvíli zobrazí AP. Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

5. Zadaťte prihlasovacie údaje do domácej siete v aplikácii.  
V opačnom prípade umývačka riadu po určitom čase zruší nastavenie.

Ak je pripojenie úspešné, indikátor  svieti nepretržite a na displeji sa zobrazuje con. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Nastavenie zrušíte vypnutím a zapnutím spotrebiča.

### 7.2 Resetovanie bezdrôtového pripojenia

Ak sa chcete pripojiť k inej bezdrôtovej sieti alebo aktualizovať prihlasovacie údaje súčasne siete, najprv resetujte bezdrôtové pripojenie.

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na asi 10 sekúnd, kým na displeji nezobrazíFn.

Po dokončení resetovania sa spotrebič vráti k výberu programu.

Nastavte nové bezdrôtové pripojenie.

## 8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Stlačením tlačidla zap./vyp. zapnete spotrebič.
2. Upravte úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdosti vody.
3. Naplňte zásobník na soľ.
4. Naplňte dávkovač leštidla.
5. Naplňte dávkovač umývacieho prostriedku.
6. Otvorte vodovodný kohútik.
7. Spustíte program 30min, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Do košíkov nedávajte žiaden riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

### 8.1 Zásobník na soľ

#### UPOZORNENIE!

Používajte iba soľ na regeneráciu pre umývačky riadu. Nepoužívajte kuchynskú soľ.

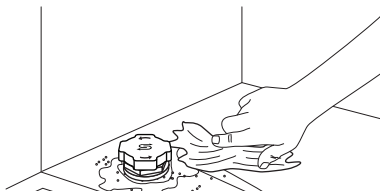
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

#### Návod na naplnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka soli do protismeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
2. Do nádoby na soľ nalejte 1 l vody (len pri naplnení pri prvom použití).
3. Pomocou dodávaného lievika naplňte nádobu na soľ 1 kg soli do umývačky riadu.



4. Opatrne potraсте lieviek za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Odstráňte vysypanú soľ okolo otvoru zásobníka soli.

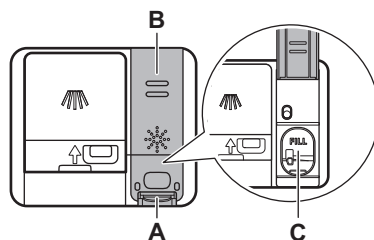


6. Otočte viečko zásobníka soli a zavrite zásobník soli.

#### DÔLEŽITÉ

Pri napíňaní zásobníka na soľ z neho môže vytečť voda a soľ. Aby ste zabránili korózii, naplňte zásobník na soľ a potom ihneď spustíte kompletný cyklus umývania riadu s umývacím prostriedkom.

### 8.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla



#### UPOZORNENIE!

Tento priečinok (C) je určený len na leštidlo. Nenapĺňajte ho umývacím prostriedkom.

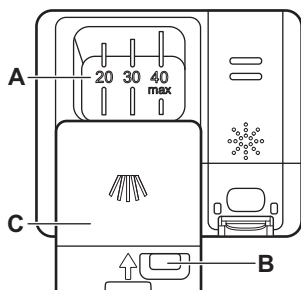
#### UPOZORNENIE!

Používajte iba leštidlo určený pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho prvku (A) otvoríte veko (B).
2. Leštidlo nalievajte do zásobníka leštidla (C) dovtedy, kým nedosiahne úroveň naplnenia „FILL“.

3. Rozliate leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

### 8.3 Naplnenie dávkovača umývacieho prostriedku



#### ⚠ UPOZORNENIE!

Používajte iba umývací prostriedok určený pre umývačky riadu.

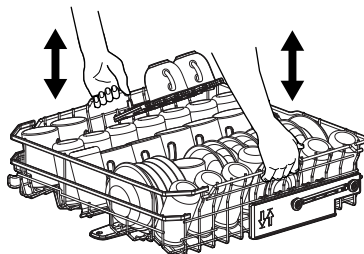
1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (B) otvoríte veko (C).
2. Umývací prostriedok pridajte do priehradky (A). Neprekračujte značku „40 max“. Môžete použiť umývací prostriedok v tabletách, prášku alebo géli.
3. Ak program obsahuje fázu predumývania, pridajte menej 5g umývacieho prostriedku do vnútornú časť dvierok umývačky riadu.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne stačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku alebo 18 g práškového umývacieho prostriedku.

## 9. VKLADANIE RIADU DO UMÝVAČKY

- Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte predmety v košoch podľa pokynov v návode na používanie.
- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu.
- Koše nepreplňajte, aby bola zabezpečená efektívna prevádzka umývačky riadu.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekývajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V umývačke riadu neumývajte tieto materiály: drevo, rohovinu, cín, meď, hliník, jemný maľovaný porcelán, nechránenú uhlíkovú oceľ alebo striebro. Môže to spôsobiť ich praskanie, deformáciu, zmenu farby, vznik dierok, hrdze, matnosť alebo koróziu.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) vložte otvorom smerom nadol, aby mohla voda vytečť.
- Dávajte pozor, aby sa sklenené predmety navzájom nedotýkali.
- Ľahké predmety umiestnite do vrchného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do zásuvky na príbor.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.
- Upravte výšku horného koša tak, aby sa zmestil veľký riad.

### 9.1 Úprava výšky horného koša



## Zvihnutie horného koša

1. Vytiahnite kôš, až kým sa nezastaví.
2. Kôš nadvihnite na jednej strane alebo na oboch stranách, až kým sa mechanizmus nezaistí a kôš nebude v stabilnej polohe.

## Spustenie horného koša

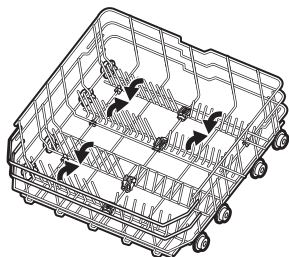
1. Vytiahnite kôš, až kým sa nezastaví.
2. Kôš mierne nadvihnite na jednej strane alebo na oboch stranách, potom ho zatlačte a nechajte klesnúť späť nadol.

## 9.2 Funkcie koša umývačky riadu

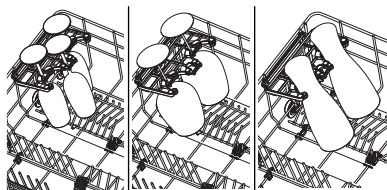
Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od modelu umývačky riadu.

### Dolný kôš

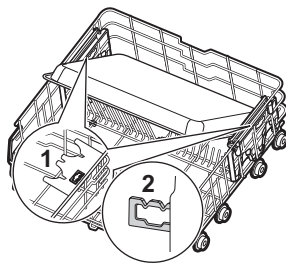
Počet skladacích zubov sa môže líšiť v závislosti od modelu umývačky riadu.



Kôš obsahuje držiaky s protišmykovými gumovými úchytmi na poháre na stopkách a pivo-  
vé poháre.

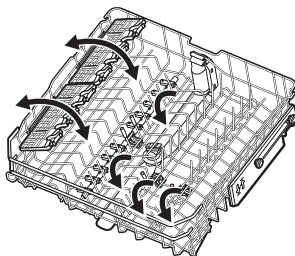


Sklopte držiaky a uvoľnite držiaky na plech do rúry.

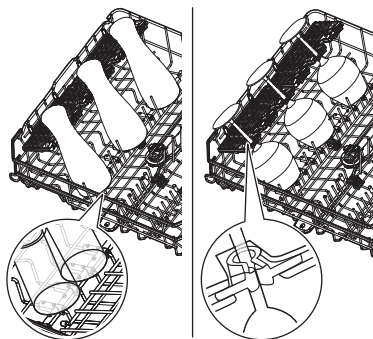


### Horný kôš

Počet skladacích zubov sa môže líšiť v závislosti od modelu umývačky riadu. Poličky na poháre sa dajú sklopiť, aby sa vytvoril priestor pre vysoké nádoby.

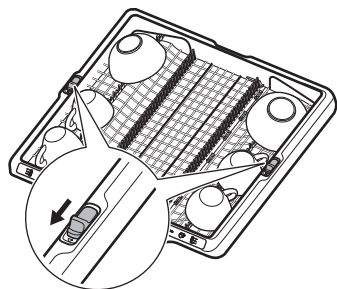


Poličky na poháre majú mäkké úchyty na sklenený riad, zatiaľ čo gumové hroty zabezpečujú stabilitu.

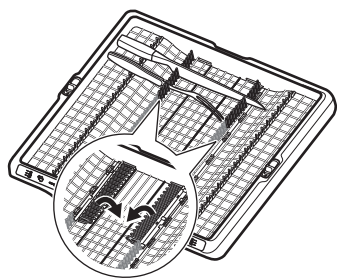


### Zásuvka na príbor

Uvoľnite bočné tlačidlá, aby ste znížili nastavitelné bočné časti zásuvky. Tým sa rozšíri kapacita zásuvky. Ak chcete časti zatvoriť, zatlačte ich nahor, kým nezaznie cvaknutie.

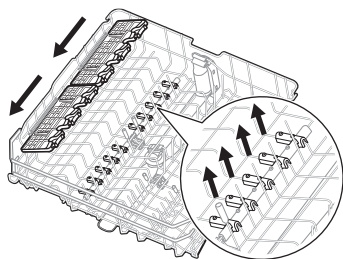


Nože a ostré nástroje umiestnite do určeného držiaka na zadnej strane zásuvky. Držiak je skladací.

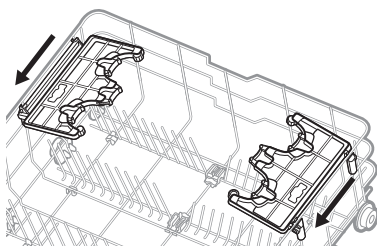


### Vybratie príslušenstva

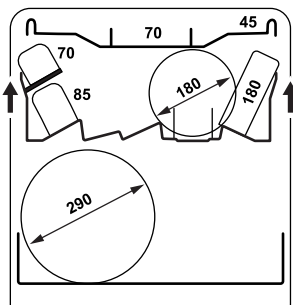
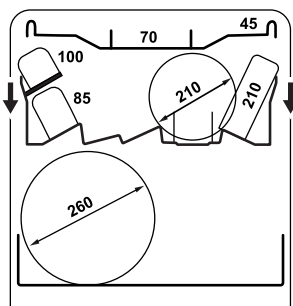
Poličky na poháre a gumené úchyty sa dajú dočasne odstrániť, aby sa zmestili objemné predmety.



Držiaky sa dajú odstrániť, ak je potrebné viac miesta v dolnom koši.

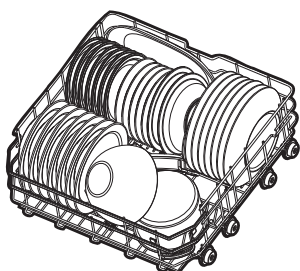
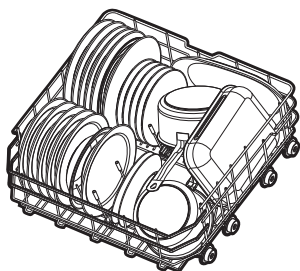


### Maximálna výška riadu (mm)

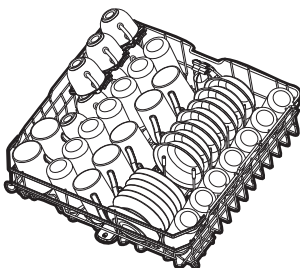
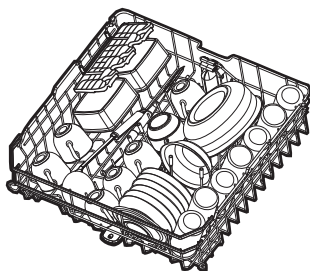


## 9.3 Príklady plnenia umývačky riadu

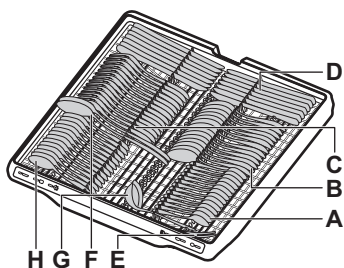
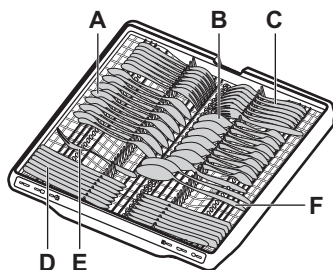
### Dolný kôš



### Horný kôš



### Zásuvka na príbor



- A. Čajová lyžička (14 kusov)
- B. Polievková lyžica (14 kusov)
- C. Vidlička (14 kusov)
- D. Nôž (14 kusov)
- E. Servírovacia vidlička (1 kus)
- F. Servírovacia lyžica (2 kusy)
- G. Naberačka na omáčku (1 kus)
- H. Dezertná lyžica (14 kusov)

## 10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič zapnete stlačením vypínača.
3. Ak svieti , doplňte nádobu na soľ.
4. Ak svieti , doplňte dávkovač leštidla.
5. Do košov vložte riad.
6. Doplňte dávkovač umývacieho prostriedku.
7. Zatvorte dvierka spotrebiča.
8. Vyberte program a stlačte tlačidlo štart.
9. Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.

### 10.1 Spustenie na diaľku

Funkcia umožňuje spustiť program z aplikácie.

#### Aktivácia spustenia na diaľku

Uistite sa, že sú dvierka zatvorené. Uistite sa, že indikátor  sa zapne a vaša umývačka riadu sa pridá do aplikácie. V opačnom prípade si pozrite kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Svieti ukazovateľ .

 Ak otvoríte dvierka, keď je aktivovaná funkcia spustenie na diaľku, funkcia sa deaktivuje. Pred zatvorením dvierok znovu aktivujte spustenie na diaľku. V opačnom prípade sa prací cyklus spustí ihneď po zatvorení dvierok. Otvorenie dvierok nedeaktivuje funkciu spustenie na diaľku, ak je nastavený odložený štart.

#### Deaktivácia spustenia na diaľku

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na 3 sekundy.

 – ukazovateľ zhasne.

### 10.2 Ako spustiť program

1. Spotrebič zapnete stlačením vypínača. Uistite sa, že sú dvierka zatvorené.
2. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nezapne indikátor požadovaného programu.

Na displeji sa zobrazí trvanie programu.

3. V prípade potreby vyberte príslušnú voliteľnú funkciu.

4. Stlačte tlačidlo  a spustíte program.

Trvanie programu sa začína skracovať v krokoch po 1 minúte.

### 10.3 Zapnutie voliteľnej funkcie programu

Naraz je možné zapnúť iba jednu voliteľnú funkciu. Voliteľnú funkciu zapnite pred spustením programu. Voliteľnú funkciu nie je možné zapnúť ani vypnúť, kým prebieha program.

1. Zvoľte program.

2. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nerozsvieti indikátor požadovanej voliteľnej funkcie. Ak voliteľná funkcia nie je k dispozícii, ukazovatele voliteľnej funkcie začnú blikať a zaznie tón.

 Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebu vody, energie a trvanie programu.

### 10.4 Odloženie štartu programu

1. Zvoľte program.
2. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia štartu (od 1 do 24 hodín).
3. Stlačením tlačidla  spustíte odpočítavanie.

Svieti ukazovateľ . Čas sa odpočítava smerom nadol v hodinových intervaloch. Posledná hodina je zobrazená v minútach. Program sa automaticky spustí po skončení odpočítavania. Indikátor  sa vypne.

### 10.5 Zrušenie odloženého štartu programu

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Znova zvoľte program.

## 10.6 Zrušenie spusteného programu

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy

podržte stlačené tlačidlá **P** a **+**.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

## 10.7 Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustení programu, cyklus umývania sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas programu. Po zatvorení dvierok bude umývací cyklus pokračovať od momentu, v ktorom sa pozastavil.

Ak otvoríte dvierka počas odpočítavania odloženého štartu, odpočítavanie sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav odpočítavania.

Po zatvorení dvierok bude odpočítavanie pokračovať.

**i** Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča môže ovplyvniť spotrebu energie a dĺžku trvania programu.

## 10.8 Koniec programu

Po skončení programu sa umývačka riadu automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

## 10.9 Automatické vypínanie

Funkcia šetrí energiu vypnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke. Funkcia sa spustí automaticky:

- Keď sa skončí program.
- Po 10 minútach, ak nebol spustený žiadny program a nebolo stlačené žiadne tlačidlo.

# 11. RADY A TIPY

## 11.1 Všeobecné

Postupovanie podľa uvedených typov vám zaistí optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.
- Nevykonávajte ručné predopláchnutie. Zvyšuje to spotrebu vody a energie. Keď je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdňte hrnčeky a sklá pred ich vložením do spotrebiča.
- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
  - Zásobník na soľ v prípade potreby doplňte.
  - Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
  - Skontrolujte, či je aktuálna úroveň zmäkčovača vody v súlade s tvrdosťou vody.
  - Postupujte podľa pokynov v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“.

## 11.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky. Používanie iných produktov môžu spotrebič poškodiť.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať základný umývací prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Kombinované umývacie tablety sa môžu počas krátkych programov úplne nerozpustiť, čo môže viesť k usádzaniu zvyškov umývacieho prostriedku na riade. Pozrite si obal výrobku. Tablety používajte pri dlhších programoch.
- Vždy používajte správne množstvo čistiaceho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie čistiaceho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva čistiaceho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou zanecháva zvyšky čistiaceho prostriedku na riade. Bezpečnostné pokyny sú uvedené na obale čistiaceho prostriedku.
- Vždy používajte správne množstvo oplachovacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie oplachovacieho prostriedku

znižuje výsledky sušenia. Používanie príliš veľkého množstva oplachovacieho prostriedku spôsobuje modrastý povlak na riade. Ak chcete upraviť úroveň leštidla, pozrite si kapitolu „Nastavenia“.

- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň nastavená na príliš vysokú, voda bude príliš mäkká, čo môže spôsobiť koróziu skla. Ak chcete nastaviť úroveň zmäkčovača vody, pozrite si kapitolu „Nastavenia“.

### 11.3 Čo robiť, ak chcete prestať používať multitabľety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Uistite sa, že sú zásobníky na soľ a leštidlo naplnené.
3. Spustíte 30min program. Nepriďavajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.

### 5. Upravte dávkovanie leštidla.

## 11.4 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.
- Sprchovacie ramená nie sú upchaté.
- Je dostatok soli a leštidla.
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

## 11.5 Vyprázdnenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdňte najprv dolný kôš a potom horný kôš.

 Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

## 12. OŠETROVANIE A ČISTENIE

### DÔLEŽITÉ

Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu  spotrebič vypnite a jeho zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky.

Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú účinnosť umývania.

Filtre sa samočistia a po každom použití si ich nemusíte čistiť. Filtre čistíte raz týždenne. Striekacie ramená čistíte každé dva mesiace, alebo skôr, ak si všimnete zvyšky jedál na riade po skončení programu. Frekvencia čistenia sa môže líšiť v závislosti od frekvencie používania spotrebiča.

### 12.1 Čistenie vnútra

- Vnútro spotrebiča vyčistíte mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Raz týždenne utrite dvierka vrátane gumeného tesnenia.

- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použite minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spustíte program .

### 12.2 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzie predmety (napr. kúsky skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znižujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.

### UPOZORNENIE!

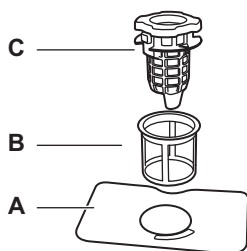
Ak nedokážete odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

1. Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
2. Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.

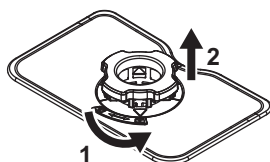
3. Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

## 12.3 Čistenie filtrov

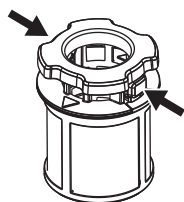
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



1. Otočte odtokový filter (C) proti smeru hodinových ručičiek a nadvihnite ho. Vyberte plochý filter (A).



2. Stlačte dve tlačidlá na výpustnom filtri (C) a vyberte ich z jemného filtra (B).

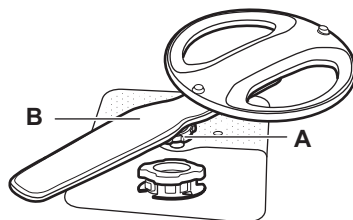


3. Filtre umyte.
4. Uistite sa, že v odtoku ani okolo jeho okraja sa nenachádzajú zvyšky jedla ani nečistoty.
5. Plochý filter (A) nainštalujte späť na miesto.
6. Odtokový filter (C) zatlačte do jemného filtra (B).
7. Vložte jemný filter (B) do plochého filtra (A). Odtokový filter (C) otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí.

## ⚠ UPOZORNENIE!

Nesprávne umiestnenie filtrov môže mať za následok nedostatočnú účinnosť umývania a poškodiť spotrebič.

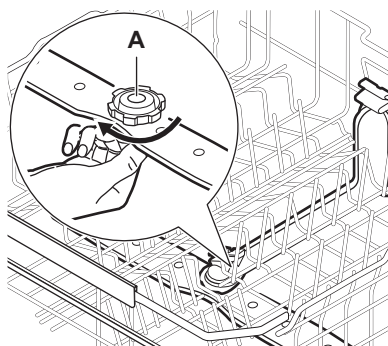
## 12.4 Čistenie dolného sprchovacieho ramena



1. Uťahovaciu maticu (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite striekacie rameno (B) nahor.
2. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte pevné častice pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Vodu ved'te cez otvory, aby ste spláchli prípadné nečistoty.
3. Striekacie rameno zatlačte nadol a uťahovaciu maticu otočte v smere hodinových ručičiek.

## 12.5 Čistenie horného sprchovacieho ramena

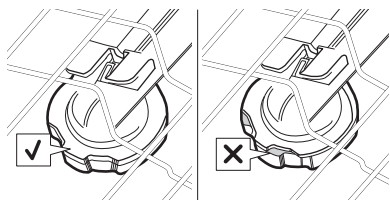
1. Vytiahnite horný kôš.
2. Rozprašovacie rameno odpojte od koša otočením uťahovacej matice (A) v smere hodinových ručičiek.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte pevné častice pomocou predmetu s tenkým

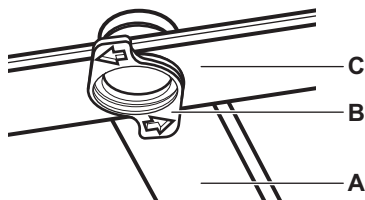
hrotom, napr. špáradla. Vodu ved'te cez otvory, aby ste spláchli prípadné nečistoty.

4. Ak chcete nainštalovať rozprašovacie rameno späť, dotáhovacia matica otáčajte proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým nezaznie cvaknutie. Uistite sa, že upevňovacia matica je správne zarovnaná s výstupnou rúrkou.

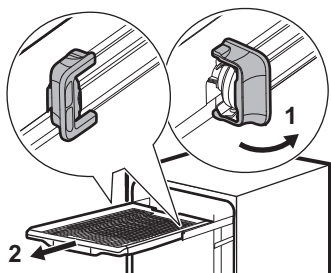


## 12.6 Čistenie stropného sprchovacieho ramena

Stropné sprchovacie rameno je umiestnené na stropnej spotrebiči. Sprchovacie rameno (C) je nainštalované na napájacej trubici (A) montážnym prvkom (B).



1. Uvoľníte zarážky na bokoch posuvných koľajničiek priehradky na príbor a vytiahnete zásuvku von.

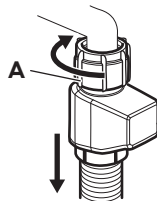


2. Premiestnite horný kôš na najnižšiu úroveň pre jednoduchší prístup k sprchovaciemu ramenu.

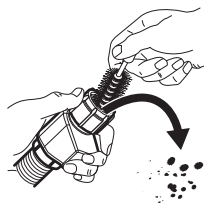
3. Montážny prvok (B) otočte proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite rozprašovacie rameno (C) nadol.
4. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte pevné častice pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Vodu ved'te cez otvory, aby ste spláchli prípadné nečistoty.
5. Do sprchovacieho ramena (C) vložte montážny prvok (B) a upevnite ho v prívodnej trubici (A) otočením v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.
6. Nainštalujte priehradku na príbor na posuvné koľajničky a zablokujte zarážky.

## 12.7 Čistenie filtra prívodnej hadice

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Úchytku (A) otočte v smere hodinových ručičiek. Odpojte hadicu.



3. Vyčistíte filter prívodnej hadice.



## 12.8 Vonkajšie čistenie

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

## 13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho, aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko. V tabuľke si pozrite informácie o možných problémoch.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazia chybové kódy.

Po skontrolovaní spotrebiča ho deaktivujte a potom aktivujte. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

### DÔLEŽITÉ

Spotrebič odpojte od elektrickej siete a nepoužívajte ho, kým problém nebude opravený.

#### Spotrebič nie je možné zapnúť.

- Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.
- Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.

#### Program sa nespúšťa.

- Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.
- Ak je nastavený odložený štart, zrušte odpočítavanie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
- Spotrebič obnovuje účinnosť zmäčkovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.

#### Chybové kódy alebo . Do spotrebiča nepriteká voda.

- Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.
- Dbajte na to, aby bol tlak na prívode vody v rozmedzí 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). O túto informáciu požiadať miestny vodohospodársky orgán.
- Skontrolujte, či nie vodovodný kohútik upchatý.
- Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici. V prípade potreby filter vyčistite. Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.
- Skontrolujte, či nie je prírodná hadica skrútená alebo ohnutá.

#### Kód chyby . Spotrebič nevypúšťa vodu.

- Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.
- Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý.

- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.

#### Kód chyby . Porucha odtokového čerpadla.

- Kryt odtokového čerpadla je uvoľnený alebo chýba. Skontrolujte kryt. Informácie o umiestnení krytu nájdete v pokynoch na čistenie odtokového čerpadla, ktoré sú k dispozícii neskôr v tejto kapitole.

#### Kód chyby . Porucha odtokového čerpadla.

- Odtokové čerpadlo je zablokované cudzím predmetom. Pozrite si časť „Ako vykonať čistenie odtokového čerpadla“ nižšie v tejto kapitole.

#### Kód chyby . Porucha odtokového čerpadla.

- Zavrite vodovodný kohútik a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

#### Kód chyby . Aktivovalo sa zariadenie proti zaplaveniu. Zistil sa únik vody v spodnej nádobe.

- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný.
- Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

#### Chybové kódy 1 - 59. Zlyhanie umývacieho čerpadla.

- Spotrebič vypnite a znova zapnite.

#### Kód chyby 1 alebo 59. Teplota vody vo vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty.

- Uistite sa, že teplota prívádzanej vody neprekračuje 60 °C.
- Spotrebič vypnite a znova zapnite.

#### Chybové kódy 97, 98 alebo 0 - 5. Technické zlyhanie spotrebiča.

- Spotrebič vypnite a znova zapnite.

#### Kód chyby 1. Hladina vody vo vnútri spotrebiča je príliš vysoká.

- Spotrebič vypnite a znova zapnite.
- Skontrolujte, či sú filtre čisté.

- Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si pokyny na inštaláciu.

### **Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.**

- To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.

### **Program trvá príliš dlho.**

- Ak je nastavený odložený štart, zrušte odpočítavanie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
- Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.

### **Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.**

- Trvanie programu sa môže zmeniť z dôvodu tlaku a teploty vody, kolísania napätia v elektrickej sieti, voliteľných funkcií, množstva riadu a stupňa znečistenia.

### **Na displeji sa zvýši zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.**

- Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.

### **Z dvierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.**

- Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).

### **Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.**

- Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).
- Z košov vyčnievajú časti riadu.

### **Počas cyklu umývania sa otvoria dvierka spotrebiča.**

- Funkcia AirDry sa aktivuje na zlepšenie výsledkov sušenia pri úspore energie. Ak chcete funkciu vypnúť, pozrite si kapitolu „Nastavenia“.

### **Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.**

- Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si kapitolu „Vkladanie riadu do umývačky“.
- Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.

### **Spotrebič spustí prerušovač obvodu.**

- Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spo-

trebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov.

- Vnútorná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

### **Spotrebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji sa zobrazí PF.**

- Napájanie nie je v prevádzkovom rozsahu. Cyklus umývania riadu je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.

### **Spotrebič sa počas prevádzky vypol.**

- Úplný výpadok napájania. Cyklus umývania riadu je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.

### **Na displeji sa zobrazí upd. Je aktívne iba tlačidlo Zap/Vyp.**

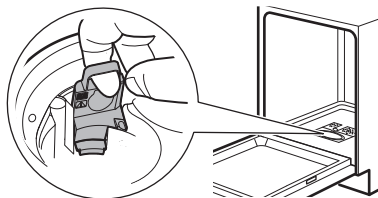
- Spotrebič si stiahne a inštaluje aktualizáciu firmvéru, keď je dostupný. Na displeji sa zobrazí počas trvania procesu aktualizácie. Počkajte, kým sa proces ukončí. Ak proces aktualizácie prerušíte vypnutím spotrebiča, ten sa obnoví, keď spotrebič opäť zapnete. Aktualizácia firmvéru neovplyvní deklarované výkonnostné hodnoty spotrebiča.

## **13.1 Ako vykonať čistenie odtokového čerpadla**

### **⚠ UPOZORNENIE!**

Pri čistení buďte opatrní, pretože odtokové čerpadlo môže obsahovať ostré nečistoty, ako napr. sklo.

1. Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
2. Vyberte filtračný systém.
3. Zvyšky vody odstráňte špongiou.
4. Plastový kryt potiahnite prstom.



5. Opatrne odstráňte všetky cudzie predmety.

6. Plastový kryt nasadíte späť na miesto. Uistite sa, že nie je uvoľnené.
7. Nainštalujte filtračný systém a spotrebič zapojte do zásuvky.

## 13.2 Výsledky umývania riadu a sušenia nie sú uspokojivé

### Slabé výsledky umývania riadu.

- Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
- Použite intenzívnejší umývací program.
- Na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu aktivujete voliteľnú funkciu .
- Vyčistíte dýzy sprchovacích ramien a filtre. Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.
- Príčinou môže byť kvalita pracieho prostriedku. Skúste iný umývací prostriedok.

### Neuspokojivé výsledky sušenia.

- Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
- Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Aktivujte voliteľnú funkciu AirDry na nastavenie automatického otvorenia dvierok a zlepšenie výsledkov sušenia. Pozrite si kapitolu „Nastavenia“.
- Umývačku riadu vyberte až po skončení programu a na displeji sa zobrazí 0:00.
- Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Naplňte dávkovač leštidla alebo nastavte jeho vyššie dávkovanie (v prípade potreby).
- Príčinou môže byť kvalita leštidla. Skúste použiť iný leštiaci prostriedok.
- Vždy používajte leštidlo, aj v prípade ak používate kombinované tablety.
- Aktivujte možnosť zlepšenia sušenia prostredníctvom aplikácie.
- Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou.
- Program 30min nemá fázu sušenia. Zvoľte iný program.
- Kvapky vody z horného koša spadli na dolný kôš. Najprv vyberte dolný kôš a potom horný kôš.

### Šmuhy na pohároch a riade.

- Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké. Znížte množstvo.

### Biele vrstvy na pohároch a riade.

- Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.

## Škvryny a suché vodné kvapky na pohároch a riade.

- Príčinou môže byť kvalita leštidla. Vyskúšajte iný leštidlo.
- Pozrite si kapitolu „Vkladanie riadu do umývačky“.

### Vnútro spotrebiča je mokré.

- Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.

### Nezvyčajná pena počas umývania.

- Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.
- Použite umývací prostriedok od iného výrobcu.
- Nepredplachujte riady pod tečúcou vodou.

### Stopy hrdze na príbore.

- Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Po naplnení zásobníka na soľ vždy odstráňte rozliatu soľ.
- Prudké predmety a nerezový príbor boli položené spolu. Tieto predmety nekladte blízko seba.

### Zvyšky umývacieho prostriedku v dávkovači po skončení programu.

- Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú sprchovacie ramená zablokované ani upchaté.
- Skontrolujte, či predmety v košoch nezabraňujú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.

### Pachy vnútri spotrebiča.

- Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.
- Pravidelne používajte program s teplotou umývania riadu 65°C.

### Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok.

- Voda z vodovodu je tvrdá. Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäččovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet. Pozrite si časť Zmäččovač vody v kapitole „Nastavenia“.
- Nízka úroveň dávkovania soli. Ak je indikátor soli aktívny, naplňte nádobku na soľ.
- Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené. Skontrolujte veko.
- Spustíte  program s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.

- Ak usadeniny vodného kameňa neboli odstránené, vyčistite prístroj vhodnými čistiacimi prostriedkami.
- Skúste iný umývací prostriedok.
- Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.

### Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.

- Skontrolujte, či v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky.
- Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si kapitolu „Vkladanie riadu do umývačky“.
- Krehké predmety vložte do horného koša.
- Aktivujte voliteľnú funkciu  na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.

Ďalšie možné príčiny nájdete v kapitolách „Pred prvým použitím“, „Vkladanie riadu do umývačky“, „Každodenné používanie“ alebo „Rady a tipy“.

## 13.3 Problémy s bezdrôtovým pripojením

Aktivácia bezdrôtového pripojenia je neúspešná.

- Nesprávny ID kód alebo heslo bezdrôtovej siete. Zrušte nastavenie a spustite ho znova a zadajte správne prihlasovacie údaje. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.
- Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.
- Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Ak to chcete overiť, pripojte svoje mobilné zariadenie a umývačku riadu k rovnakej sieti v tej istej miestnosti. Ak je to neúspešné, presuňte smerovač bližšie k umývačke riadu.
- Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko

umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič.

- Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.

**Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu.**

- Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.
- Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k sieti.
- Bol nainštalovaný nový router alebo sa zmenila konfigurácia routera. Nakonfigurujte umývačku riadu a mobilné zariadenie znova. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.
- Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.

**Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu pomocou žiadnej inej siete, okrem vašej domácej bezdrôtovej siete. Ukazovateľ Wi-Fi bliká.**

- Pripojenie ku cloudu sa prerušilo. Počkejte, kým sa pripojenie obnoví.

**Aplikácia sa často nemôže pripojiť k umývačke riadu.**

- Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič. Vyhybajte sa súčasnému používaniu mikrovlnnej rúry a spusteniu na diaľku.
- Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Pokúste sa umiestniť domáci router čo najbližšie k umývačke riadu alebo zvažte zakúpenie predlžovača bezdrôtového signálu.

## 14. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                    |                        |                       |
|------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Rozmery                            | Šírka/výška/hĺbka (mm) | 596 / 815 - 895 / 580 |
| Elektrické zapojenie <sup>1)</sup> | Napätie (V)            | 200 - 240             |
|                                    | Frekvencia (Hz)        | 50 - 60               |
| Tlak prívodu vody                  | Min./max. MPa (bar)    | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |

|             |                                                   |                  |
|-------------|---------------------------------------------------|------------------|
| Prívod vody | Studená voda alebo horúca voda (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 – max. 60 |
| Objem       | Nastavenia miesta                                 | 14               |

1) Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

2) Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

## 14.1 Odkaz na databázu EU EPREL

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

V databáze EPREL EÚ môžete nájsť informácie súvisiace s výkonom výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Opis výrobku“.

## 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  recyklujte. Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče ozna-

čené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

